

®
Dayton



Centrifugal Direct-Drive Upblast Exhaust Ventilators

**Models 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C179 - 48C181,
4HZ40, 4HZ41, 4HZ44, 4HZ45, 52CD36, 5DVN6,
5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 5DVP8, 5DVR2,
56JN76 - 56JN90, 56JN97, 56MW72**

®
Dayton

**PLEASE READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS.**

**READ CAREFULLY
BEFORE ATTEMPTING
TO ASSEMBLE, INSTALL,
OPERATE OR MAINTAIN THE
PRODUCT DESCRIBED.**

**PROTECT YOURSELF AND
OTHERS BY OBSERVING ALL
SAFETY INFORMATION. FAILURE
TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS
COULD RESULT IN PERSONAL
INJURY AND/OR PROPERTY
DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE.**

**PLEASE REFER TO BACK COVER
FOR INFORMATION REGARDING
DAYTON'S WARRANTY AND OTHER
IMPORTANT INFORMATION.**

Model #: _____

Serial #: _____

Purch. Date: _____

*Form 5S6829 / Printed in USA
04632 Version 6 10/2020*

**© 2004 - 2020 Dayton Electric Manufacturing Co.
All Rights Reserved**

BEFORE YOU BEGIN

⚠ WARNING

Installation, troubleshooting and parts replacement are to be performed only by qualified personnel.



Electrical Requirements:

- The motor amperage and voltage ratings must be checked for compatibility to supply voltage prior to final electrical connection. Wiring must conform to local and national codes.



Tools Needed:

- Dayton® Roof Curb
- Mounting Fasteners (8)
- Sealant or Caulk
- Tachometer

Recommended Accessories:

- NEMA 1 (1H400, 1H401) / NEMA 4 (1H408, 1H409) Disconnect Switch
- Roof Curb (2RB75-2RB77, 2RB79-2RB82, 24Y860, 2ZV82-2ZV85)
- Ventilated Roof Curb (4HX54-4HX60, 4HX61-4HX63)
- Roof Curb Adapter (3AZK1-3AZK9, 3AZL1-3AZL3)
- Grease Collector Box (48C174)
- Sidewall Grease Collector Kit (56JN65-56JN69)
- Roof Mount Curb Hinge Kit (20CK53-20CK56, 4HX79, 56JN70-56JN72)
- Sidewall Curb Hinge Kit (56JN70-56JN75)
- Wall Mounting Bracket (56JN59-56JN64)
- Clean-Out Port Kit (3ATV9)
- Damper (4HX64-4HX70)

UNPACKING



Contents:

- Dayton® Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilator (1)
- Operating Instructions and Parts Manual (1)



Inspect:

- After unpacking unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.
- Check all bolts, screws, set-screws, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as required. Rotate wheel by hand to be sure it turns freely.
- **See General Safety Instructions on page 2, and Cautions and Warnings as shown.**



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Only qualified personnel should install this fan. Personnel should have a clear understanding of these instructions and should be aware of general safety precautions. Improper installation can result in electric shock, possible injury due to coming in contact with moving parts, as well as other potential hazards. Other considerations may be required if high winds or seismic activity is present. If more information is needed, contact a licensed professional engineer before moving forward.

▲ DANGER Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing the ventilator. Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing. Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury. Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.

▲ DANGER Do not place any body parts or objects in ventilator, motor openings or drives while motor is connected to power source.

▲ WARNING Do not use this equipment in explosive atmospheres unless motor and disconnect are suitable for use in hazardous environments.

▲ CAUTION To reduce the risk of injury to persons, observe the following:

OSHA requires OSHA complying guards when fan is installed within 7 feet of floor or working level.

UL/cUL Standards require OSHA complying guards when fan is installed within 8 feet of floor or working level.

1. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the National Fire Protection Agency (NFPA), where applicable. Follow the Canadian Electrical Code (CEC) in Canada.
2. The rotation of the wheel is critical. It must be free to rotate without striking or rubbing any stationary objects.
3. Motor must be securely and adequately grounded.
4. Do not spin fan wheel faster than max cataloged fan RPM. Adjustments to fan speed significantly affects motor load. If the fan RPM is changed, the motor current should be checked to make sure it is not exceeding the motor nameplate amps.
5. Do not allow the power cable to kink or come in contact with oil, grease, hot surfaces or chemicals. Replace cord immediately if damaged.
6. Verify that the power source is compatible with the equipment.
7. Never open access doors to a duct while the fan is running.

SPECIFICATIONS

Model	5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179	20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G, 4HZ45G, 52CD36, 56JN76 - 56JN90, 56JN97, 56MW72, 5DVP8, 5DVR2A
Max. Inlet Temp.	130°F	300°F
Mounting Location	Roof/Sidewall	Roof/Sidewall
Housing Material	Spun Aluminum	
Wheel Type	Backward Inclined Centrifugal	
Includes	NEMA 1 Junction Box, , ▲	
Agency Compliance	UL/cUL 705	UL/cUL 762*
Agency Compliance	AMCA Sound and Air	

Electronically commutated ventilators include motor mounted potentiometer dial to adjust speed. Optional remote mount speed control kit 43Y140 can be purchased separately.

* Ventilators are UL/cUL Listed Subject 762 (YZHW) and comply with all requirements set forth in NFPA 96 Standard for Ventilation Control and Fire Protection Commercial Cooking Operations.



Dimensions (inches)

	5DVN6 5DVN8	5DVP0 5DVP4 5DVP6	48C179	20FT10 20FT11	52CD36	48C180
Base Size (Sq.)	19	19	19	19	19	19
Wheel Dia.	8-1/4	11	11	11	11	12-1/2
Shaft Dia.	5/16	1/2	1/2	1/2	5/8	1/2
Recommended Roof Opening (Sq.)	14-1/2	14-1/2	14-1/2	14-1/2	14-1/2	14-1/2
Recommended Damper Size (Sq.)	—	10	10	12	12	12
Recommended Speed Control	48C172	48C172	43Y140	48C172	43Y140	43Y140

	56JN78	56JN79 56JN80	56JN82	56JN83	56JN84 56JN85	56JN81
Base Size (Sq.)	26	26	26	26	26	26
Wheel Dia.	14-3/4	14-3/4	16-1/2	16-1/2	16-1/2	16-1/2
Shaft Dia.	1/2	5/8	5/8	5/8	5/8	1/2
Recommended Roof Opening (Sq.)	21-1/2	21-1/2	21-1/2	21-1/2	21-1/2	21-1/2
Recommended Damper Size (Sq.)	16	19	19	16	19	19
Recommended Speed Control	43Y140	43Y140	48C172	43Y140	43Y140	48C173

48C181 36WG76	4HZ40G 4HZ41G	5DVR2A	5DVP8	4HZ44G	4HZ45G	56JN76 56JN77
19	22	22	22	22	22	26
13-1/4	11	11	12-1/2	13-1/4	13-1/4	14-3/4
5/8	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
14-1/2	17-1/2	17-1/2	17-1/2	17-1/2	17-1/2	21-1/2
12	15	15	15	15	15	19
43Y140	48C172	43Y140	48C173	48C172	—	48C172
56MW72	56JN89 56JN86	56JN87 56JN88 56JN97	56JN90			
26	30	30	30			
16-1/2	18-1/2	18-1/2	21-1/4			
5/8	5/8	1/2	5/8			
21-1/2	25-1/2	25-1/2	25-1/2			
19	23	23	23			
—	43Y140	—	—			

PERFORMANCE

Model 115V, 1-Phase	HP	Model – ECM 115V, 1-Phase	HP	RPM	Max BHP	Sones @ .125" SP @ 5 Ft.
5DVN6	1/60	—	—	1050	0.01	—
				1300	0.01	2.5
				1550	0.02	4.0
5DVN8	1/30	—	—	1050	0.01	—
				1300	0.02	2.4
				1550	0.03	4.7
5DVP0	1/20	—	—	1050	0.02	4.2
				1300	0.03	5.5
				1550	0.05	7.2
—	—	48C179	1/6	860	0.02	—
5DVP4	1/15			1050	0.03	4.2
				1300	0.05	5.4
				1550	0.09	7.5
—	—	—	—	1140	0.04	4.6
—	—	—	—	1725	0.12	9.4
5DVP6	1/8	—	—	1050	0.04	4.5
				1300	0.07	6.4
				1550	0.12	8.5
20FT10	1/6	—	—	1140	0.07	7.0
20FT11▲	1/4	—	—	1725	0.25	13.8
—	—	52CD36	1/2	1300	0.067	—
—	—			1900	0.21	—
—	—			2500	0.44	—



Dayton Electric Mfg. Co. certifies that the ventilators shown herein are licensed to bear the AMCA seal. The ratings shown are based on tests and procedures performed in accordance with AMCA Publication 211 and AMCA Publication 311 and comply with the requirements of the AMCA Certified Ratings Program.

CFM Air Delivery @ Static Pressure Shown								
.000"	.125"	.250"	.375"	.500"	.750"	1.00"	1.25"	1.50"
133	81	—	—	—	—	—	—	—
165	126	70	—	—	—	—	—	—
197	164	128	—	—	—	—	—	—
250	171	—	—	—	—	—	—	—
309	255	152	—	—	—	—	—	—
369	325	269	160	—	—	—	—	—
325	247	133	—	—	—	—	—	—
403	343	272	173	—	—	—	—	—
480	431	376	314	235	—	—	—	—
450	324	—	—	—	—	—	—	—
549	451	306	—	—	—	—	—	—
680	600	517	391	—	—	—	—	—
811	744	677	604	501	—	—	—	—
596	505	395	—	—	—	—	—	—
903	842	782	722	652	420	—	—	—
711	570	381	—	—	—	—	—	—
880	774	641	484	199	—	—	—	—
1049	964	861	747	616	—	—	—	—
833	754	665	565	408	—	—	—	—
1260	1209	1156	1100	1041	918	759	639	—
—	—	—	—	335	—	—	—	—
—	—	—	—	688	610	520	382	—
—	—	—	—	977	929	878	815	750

Performance certified is for installation type A: Free inlet, Free outlet. Performance ratings do not include the effects of appurtenances (accessories). The sound ratings shown are loudness values in fan sones at 5 ft. (1.5 m) in a hemispherical free field calculated per AMCA Standard 301. Values shown are for installation type A: Free inlet hemispherical sone levels.

‡ 208-230V, 1-Phase

† 208-230/460V, 3-Phase

▲ Motors are UL Listed for use in hazardous locations.

PERFORMANCE CONTINUED

Model 115V, 1-Phase	HP	Model – ECM 115V, 1-Phase	HP	RPM	Max BHP	Sones @
						.125" SP @ 5 Ft.
—	—	—	—	860	0.04	0.6
4HZ40G	1/6	5DVR2A	1/4	1140	0.09	6.5
4HZ41G▲	1/4	—	—	1725	0.29	12.5
—	—	—	—	860	0.06	5.6
—	—	48C180	1/2	1140	0.14	8.2
5DVP8	1/2	—	—	1725	0.48	16.7
4HZ44G	1/8	—	—	860	0.07	7.7
—	—	36WG76‡, 48C181	3/4	1140	0.17	11.8
4HZ45G	3/4	—	—	1725	0.60	18.4
56JN77	1/8	—	—	860	0.12	7.1
56JN76	1/4	—	—	1140	0.29	11.0
56JN82	1/4	—	—	860	0.25	9.9
—	—	—	—	1050	0.22	9.8
—	—	56JN79, 36WG77‡, 56JN80‡	3/4	1300	0.43	12.8
—	—	—	—	1550	0.72	17.5
—	—	—	—	550	0.07	—
—	—	56JN84, 56JN85‡	3/4	860	0.25	9.9
56JN81, 56MW72†	—	—	—	1140	0.58	14.8
—	—	—	—	1065	—	—
—	—	56JN83	1	1340	—	—
—	—	—	—	1725	—	—
—	—	—	—	745	0.26	8.1
56JN88	1/2	56JN86‡, 56JN89	1	860	0.40	11.1
—	—	—	—	1000	0.63	14.7
56JN87, 56JN97†	1	—	—	1140	0.93	16.5
56JN90†	2	—	—	1140	1.74	23

‡ 208-230V, 1-Phase

† 208-230/460V, 3-Phase

▲ Motors are UL Listed for use in hazardous locations.

CFM Air Delivery @ Static Pressure Shown								
.000"	.125"	.250"	.375"	.500"	.750"	1.00"	1.25"	1.50"
732	625	481	—	—	—	—	—	—
970	897	806	707	—	—	—	—	—
1468	1422	1373	1315	1255	1129	970	—	—
1015	905	781	581	—	—	—	—	—
1346	1261	1180	1091	981	—	—	—	—
2037	1979	1923	1869	1816	1710	1571	1406	1176
1180	1057	914	675	—	—	—	—	—
1564	1471	1379	1280	1144	—	—	—	—
2366	2305	2244	2183	2122	1994	1838	1646	1365
1558	1427	1264	1034	—	—	—	—	—
2065	1973	1864	1745	1605	1167	—	—	—
2472	2315	2126	1918	1680	—	—	—	—
1902	1800	1680	1540	1372	—	—	—	—
2355	2277	2186	2086	1979	1717	1269	—	—
2808	2743	2671	2594	2509	2329	2110	1823	1349
1581	1303	—	—	—	—	—	—	—
2472	2315	2156	1918	1680	—	—	—	—
3277	3161	3035	2896	2745	2421	1983	—	—
—	—	—	—	1487	1252	—	—	—
—	—	—	—	2053	1897	1724	1513	—
—	—	—	—	2787	2680	2560	2439	2310
2815	2617	2448	2143	1763	—	—	—	—
3249	3074	2922	2732	2474	—	—	—	—
3778	3625	3486	3362	3190	2738	—	—	—
4307	4173	4045	3927	3822	3470	3072	2477	—
6412	6224	6036	5855	5674	5283	4837	4276	3445

Performance certified is for installation type A: Free inlet, Free outlet. Performance ratings do not include the effects of appurtenances (accessories). The sound ratings shown are loudness values in fan sones at 5 ft. (1.5 m) in a hemispherical free field calculated per AMCA Standard 301. Values shown are for installation type A: Free inlet hemispherical sone levels.

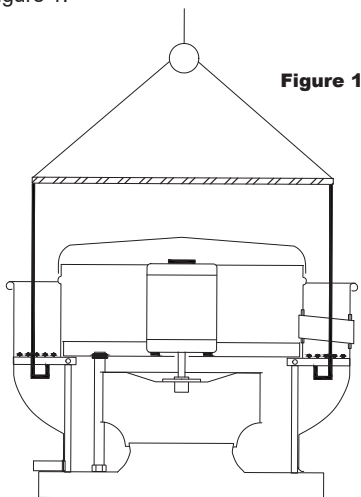
RECEIVING

Upon receiving the product, check to ensure all items are accounted for by referencing the delivery receipt or packing list. Inspect each crate or carton for shipping damage before accepting delivery. Alert the carrier of any damage detected. The customer will make notation of damage (or shortage of items) on the delivery receipt and all copies of the bill of lading which is countersigned by the delivering carrier. If damaged, immediately contact your representative. Any physical damage to the unit after acceptance is not the responsibility of the manufacturer.

⚠ WARNING *Do not lift by the fan hood. Avoid lifting fans in a way that will bend or distort fan parts. Never pass slings or timbers through the venturi of fan. Fans with special coatings or paints must be protected in handling to prevent damage.*

HANDLING

Lift Direct Drive unit on to the roof utilizing hooks under the horizontal supports. Evenly space the hooks using a minimum of four lifting straps. Use a spreader bar to ensure the straps do not come in contact with the unit, see Figure 1.



INSTALLATION INSTRUCTIONS - General Ventilation Installation

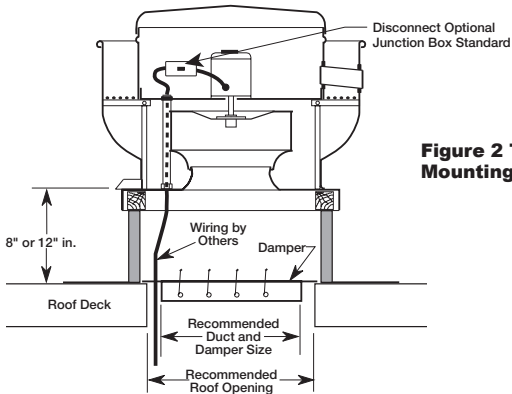


Figure 2 Typical Roof Mounting Installation

1. On the roof surface, cut an appropriate sized hole and follow manufacturer's instructions on curb installation. Caulk and flash the curb to ensure a water tight seal.
2. If unit is equipped with a backdraft damper, it should be installed now.
3. Remove motor cover. Access to the motor compartment is accomplished by removing the screws.
4. On direct drive fans, lift and place the unit on top of roof curb using hooks under the horizontal supports. Refer to Figure 1, page 10.
5. Secure fan to curb using a minimum of eight lag screws, metal screws or other suitable fasteners. Shims may be required depending upon curb installation and roofing material.
6. Verify power line wiring is de-energized before connecting fan motor to power source.
7. For commercial kitchen the electrical supply must enter the motor compartment through the breather tube. For other non-flammable applications, the electrical supply can be routed through the conduit chase between the curb cap and the bottom of the motor compartment.
8. Connect power supply wiring to the motor as indicated on the motor nameplate or terminal box cover. Check the power source for compatibility with the requirements of your equipment.
9. Check fan wheel for free rotation, re-center if necessary. Check setscrew(s) for tightness.
10. Check all fasteners for tightness.

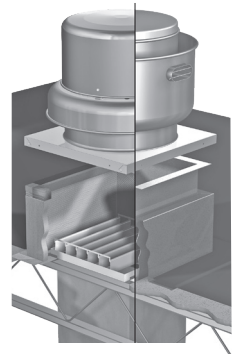


Figure 3 - Roof Curb Installation

11. Mount and wire safety disconnect switch under motor cover. Wire control switches at ground level, refer to Figure 4.
12. Replace motor cover.

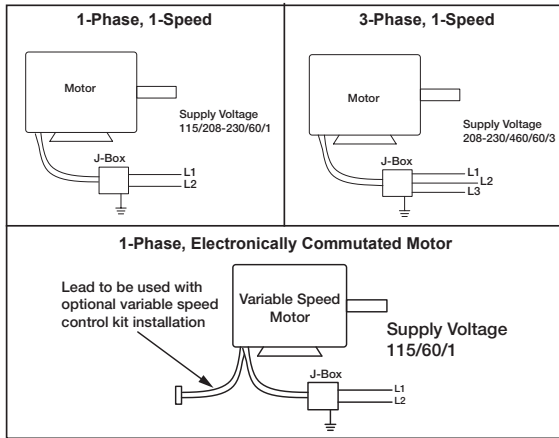


Figure 4

Electrical Connection

CAUTION

Comply with all local codes including the National Electrical Code (NEC) and National Fire Protection Act (NFPA).

CAUTION

Install in accordance to NEC 70 and NFPA requirements.

IMPORTANT: Exhaust ventilators used in kitchen ventilation applications must have external wiring.

NOTE: Refer to motor nameplate for wiring procedures. Refer to switch manufacturer for installation and wiring procedures.

1. Motor and ventilator must be securely grounded (bare metal) to a suitable electric ground, such as a grounded water pipe or ground wire system.
2. Wire motor for desired voltage per wiring diagram on motor, refer to Figure 4 for connection wiring diagram.

SIDEWALL MOUNTING INSTALLATION

- 1a. **Curb:** Cut an appropriate sized hole in the wall for either through wall (recommended) or exterior face mount and follow the manufacturer's instructions on curb installation.
- 1b. **Wall bracket:** Cut an appropriate sized hole in the wall for exterior face mounting. If unit is equipped with a backdraft damper, it should be installed in the ductwork/wall opening now.
2. Mount the curb or wall bracket to the wall with a minimum of eight 3/8 inch fasteners around the flange. Caulk and flash the curb or wall bracket to ensure a watertight seal.
3. Curb only: If unit is equipped with a backdraft damper, it should be installed now.
4. Lift the fan into place. Do NOT support the unit by the hoodband during installation.
- 5a. **Curb:** Orient fan so the grease trough is downward and secure fan to curb using a minimum of eight lag screws, metal screws or other suitable fasteners.
- 5b. **Wall bracket:** Orient fan so the grease trough is downward and secure fan to bracket using the fasteners provided. Wall Mounting Bracket Skus: 56JN59-56JN64.
6. Follow steps 6 through 12 of Installation instructions on page 11.

NOTE: If using any type of hinging, your fan must be a minimum of 8 inches away from the wall.

NOTE: Do not install your fan more than 12 inches away from the wall.

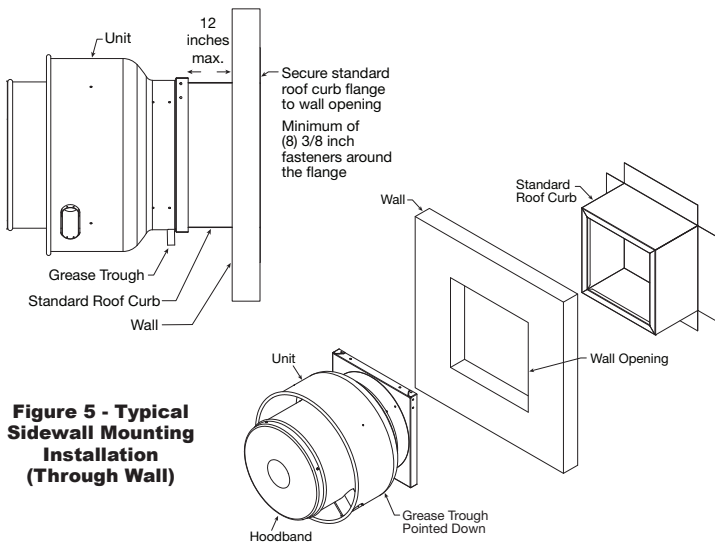
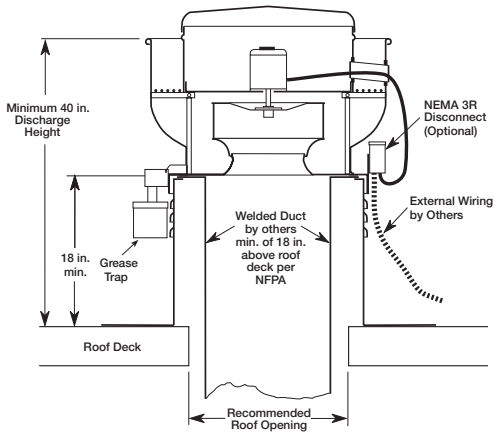


Figure 5 - Typical Sidewall Mounting Installation (Through Wall)

COMMERCIAL KITCHEN INSTALLATION



**Figure 6
Typical Roof
Mounting
Installation**

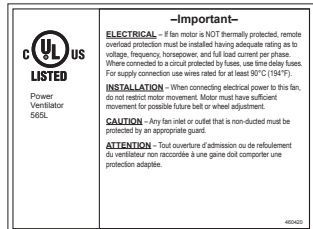
Commercial kitchen installations must comply with NFPA 96. Check local and national codes for these installations and consult local code authorities for other specific requirements.

1. On the roof surface, cut an appropriate sized hole and follow manufacturer's instructions on curb installation. Caulk and flash the curb to ensure watertight seal.
2. If unit is equipped with a backdraft damper. DO NOT install it. Perform steps 3 - 12 of General Ventilation Installation on page 11.

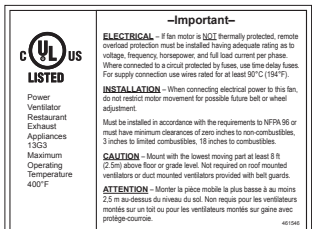
IMPORTANT:

- The size of the duct must be equal to or larger than the inlet opening of the fan.
- To comply with NFPA 96, the fan discharge must be a minimum of 40 in. (1016 mm) above the roof surface and a minimum of 10 ft. (3048 mm) from any building air intake.
- Per NFPA 96, ductwork to an upblast discharge exhaust fan must be constructed of and supported by carbon steel not less than No. 6 MSG (1.52 mm) or stainless steel not less than No. 18 MSG (1.21 mm) in thickness. Duct must also extend a minimum of 18 in. (457 mm) above the roof surface.
- Ensure that a minimum of 500 ft/min of air velocity through the duct is maintained per NFPA 96, clause 8.2.1.1, 2014 edition and UL 762, Issue #7, clause 6.2, October 14, 2013.
- The following accessories may be required by NFPA 96 depending upon installation: Grease Trap, Hinge Kit or Hinged Base, Clean-Out Port, and Vented Curb.

- Minimum duct velocities must be maintained in kitchen exhaust applications. If a speed controller is used, ensure compliance with all applicable codes.



Representation of UL Listed Power Ventilator label



Representation of UL Listed Power Ventilator Restaurant Exhaust Appliances label

GREASE TRAP INSTALLATION

The polypropylene grease trap is designed to collect grease residue and avoid drainage onto roof surface. Follow all local codes, as well as the National Fire Protection Agency (NFPA) where applicable.

NFPA 96: Upblast fans shall have a drain directed to a readily accessible and visible grease receptacle not to exceed 1 gal. (3.8L)

Grease Trap Maintenance

Regular inspection of grease trap is recommended. Depending on the amount of grease discharged through the fan, the grease trap should be cleaned regularly to ensure proper operation.

HINGE INSTALLATION

NFPA 96: Upblast exhaust fans shall be supplied with a hinge.

Refer to listed Installation, Operation and Maintenance Manuals for parts list and specific installation instructions:

- Sidewall Mount Hinge Kit
- Bracket Hinge Kit - Curb Cap Sizes 34" - 46"
- Hinge Kit With Cables - Curb Cap Sizes 19" - 30"

PRE-STARTING CHECKS

1. Check all fasteners and setscrews for tightness. The wheel should rotate freely and be aligned as shown in Figure 7.

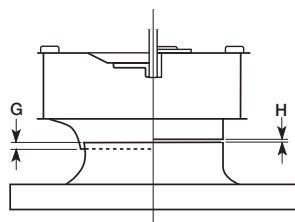


Figure 7 - Wheel Overlap and Gap Dimension

Model	5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179	4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G, 4HZ45G, 5DVP8, 5DVR2, 56MW72, 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 52CD36, 56JN76-56JN85	56JN86, 56JN87, 56JN88, 56JN89, 56JN90, 56JN97
--------------	---	---	---

Overlap (inches)	–	1/4	1/2
Gap (inches)	3/32	–	–

- Wheel position is preset and the unit is test run at the factory. Movement may occur during shipment and realignment may be necessary.

Centering the wheel can be accomplished by loosening the bolts on the support pan and moving support pan until wheel is properly aligned. For units with drive frame mounting, loosen the bolts holding the drive frame to the vibration isolators and reposition the drive frame if additional movement is needed for wheel alignment.

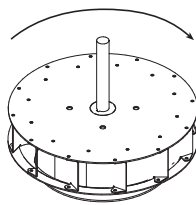


Figure 8

Wheel and inlet cone overlap can be adjusted by loosening the set-screws in the wheel hub and moving the wheel to the desired position.

- Check wheel rotation (viewing from the shaft side) by momentarily energizing the unit. Rotation should be clockwise as shown in Figure 8 and correspond to the rotation decal on the unit. If wheel rotation is incorrect, reverse two of the wiring leads or check motor wiring for single phase. Fan RPM should be checked and verified with a tachometer.

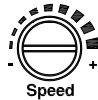
▲ WARNING *Correct direction of wheel rotation is critical. Reversed rotation will result in poor air performance, motor overloading and possible motor burnout.*

OPERATION

1. Before starting up or operating fan, check all fasteners for tightness. In particular, check the setscrews in the wheel hub (or the tapered bushing and pulleys if applicable).
2. While in the OFF position or before connecting the fan to power, turn the fan wheel by hand to be sure it is not striking the venturi or any obstacle.
3. Start the fan and shut it off immediately to check rotation of the wheel with directional arrow in the motor compartment, reference Figure 9.
4. When the fan is started, observe the operation and check for any unusual noises.
5. With the system in full operation and all ductwork attached, measure current input to the motor and compare with the nameplate rating to determine if the motor is operating under safe load conditions.
6. Keep inlets and approaches to fan clean and free from obstruction.

IMPORTANT: Adjust (tighten) belt tension after the first 24-48 hours of operation.

7. Electronically commutated motors can be controlled two ways:
 - a. A motor mounted potentiometer is mounted on the case of the motor to adjust the speed manually. Turn the potentiometer using a screwdriver to adjust the speed.



- b. The motor includes a capped motor lead that can be connected to a Dayton variable-speed control kit. The motor lead cap can be removed and connected to the nine-pin motor/transformer harness lead. Follow installation instructions provided with optional speed control kit.



Remote Touch
35YV94



Remote Dial
43Y140



2-Speed
35YV92



Temp/Humidity
35YV93

INSPECTION

Inspection of the fan should be conducted at the first 30 minute and 24 hour intervals of satisfactory operation.

30 Minute Interval: Inspect bolts, setscrews and motor mounting bolts. Adjust and tighten as necessary.

24 Hour Interval: Check all internal components. On belt drive unit only, inspect belt alignment and tension. Adjust and tighten as necessary.

MAINTENANCE

⚠ WARNING *Disconnect and secure to the “off” position all electrical power to the fan prior to inspection or servicing. Failure to comply with this safety precaution could result in serious injury or death.*

⚠ CAUTION *This unit should be made non-functional when cleaning the wheel or housing (fuses removed, disconnect locked off).*

IMPORTANT: Uneven cleaning of the wheel will produce an out of balance condition that will cause vibration in the fan.

Installation and maintenance are to be performed only by qualified personnel who are familiar with local codes and regulations and who are experienced with this type of equipment.

Motor maintenance is generally limited to cleaning and lubrication (where applicable). Cleaning should be limited to exterior surfaces only. Removing dust buildup on motor housing ensures proper motor cooling.

Greasing of motors is only intended when fittings are provided. Many fractional horsepower motors are permanently lubricated and should not be lubricated after installation. Motors supplied with grease fittings should be greased in accordance with manufacturer's recommendations. Where motor temperatures do not exceed 104°F (40°C), the grease should be replaced after 2,000 hours of running time as a general rule.

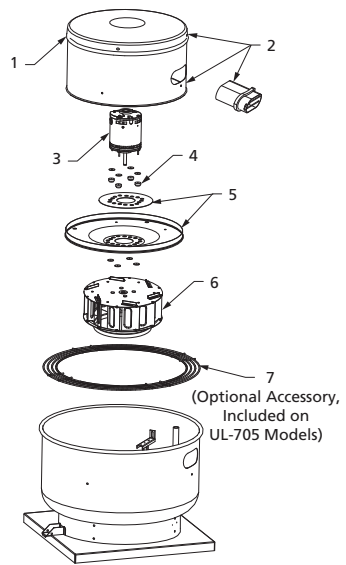
Wheels require very little attention when moving clean air. Occasionally, oil and dust may accumulate causing imbalance. When this occurs, the wheel and housing should be cleaned to ensure smooth and safe operation.

All fasteners should be checked for tightness each time maintenance checks are performed prior to restarting unit.

- When installing fans for restaurant exhaust applications follow NFPA 96 for cleaning fans.
- Grease containers must be emptied at regular intervals to prevent overflow.

A proper maintenance program will help these units deliver years of dependable service.

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR ROOF/SIDEWALL



REPAIR PARTS LIST FOR ROOF/SIDEWALL

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.
		4HZ40G	4HZ41G	4HZ44G	4HZ45G	56JN77	56JN76	
1	Cover	21DY73	21DY73	21DY73	21DY73	21DY74	21DY74	1
2	Hood Assembly	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ71	21DZ71	1
3	Motor	4YU23	4YU27	4YU19	4YU29	4YU19	4YY54	1
4	Isolator Kit	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1
5	Support Plate	21DZ33	21DZ33	21DY10	21DY10	21DZ53	21DZ53	1
6	Wheel	21DY91	21DY91	21DZ46	21DZ46	21DW39	21DW39	1
7	Birdscreen	4YY78	4YY78	4YY78	4YY78	4YY79	4YY79	1

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.
		56JN81	56JN82	56JN87	56JN88	5DVN6	5DVN8	
1	Cover	21DY74	21DY74	21DY75	21DY75	21DY72	21DY72	1
2	Hood Assembly	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DZ72	21DZ07	21DZ07	1
3	Motor	4YY55	4YU20	4YU26	4YU22	21DW27	4YU32	1
4	Isolator Kit	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DZ10	21DZ10	1
5	Support Plate	21DZ53	21DZ53	21DZ35	21DW38	21DY78	21DY78	1
6	Wheel	21DX68	21DZ44	21DZ54	21DZ54	21DW32	21DY85	1
7	Birdscreen	4YY79	4YY79	4YY80	4YY80	4ZA27†	4ZA27†	1

† Birdscreen included on UL-705 models: 5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179.

GETTING STARTED

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.
		5DVP0	5DVP4	5DVP6	5DVP8	56JN90	5DVR2A	
1	Cover	21DW30	21DW30	21DW30	21DY73	21DY75	21DY73	1
2	Hood Assembly	21DW41	21DW41	21DW41	21DZ09	21DZ72	21DZ09	1
3	Motor	1AGF8	21DW28	4YU34	4YU28	21DW29	43Y136	1
4	Isolator Kit	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	1
5	Support Plate	21DW31	21DW31	21DW31	21DZ31	21DW38	21DZ33	1
6	Wheel	21DW33	21DW34	21DY87	21EC48	21DW37	21DY91	1
7	Birdscreen	21DW49†	21DW49†	21DW49†	4YY78	4YY80	4YY78	1

SAFETY / SPECIFICATIONS

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.
		56JN79	56JN84	56MW72	56JN97	20FT10	20FT11	
1	Cover	21DY74	21DY74	21DY74	21DY75	21DY73	21DY73	1
2	Hood Assembly	21DZ71	21DZ71	21DZ05	21DV76	21DZ09	21DZ09	1
3	Motor	43Y138	43Y138	21DV61	21DV66	4YU23	4YU27	1
4	Isolator Kit	21DY93	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	21DZ10	1
5	Support Plate	21DZ53	21DZ53	21DV79	21DV77	21DZ30	21DZ30	1
6	Wheel	29PH76	21DZ44	21DZ44	21DV74	29PH74	29PH74	1
7	Birdscreen	4YY79	4YY79	4YY79	4YY80	4YY78	4YY78	1

ASSEMBLY / INSTALLATION

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.
		36WG76	56JN80	56JN85	56JN86	48C179	48C180	
1	Cover	21DY73	21DY74	21DY74	21DY75	21DW30	21DY73	1
2	Hood Assembly	21DZ09	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DW41	21DZ09	1
3	Motor	41TL06	41TL06	41TL06	41TL07	43Y135	43Y137	1
4	Isolator Kit	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DZ08	21DZ10	1
5	Support Plate	21DY10	21DZ53	21DZ53	21DW38	21DW31	21DZ31	1
6	Wheel	21DY09	29PH76	21DZ44	21DW17	21DW34	21EC48	1
7	Birdscreen	4YY78	4YY79	4YY79	4YY80	21DW49†	4YY78	1

OPERATION

Ref. No.	Description	Part Number for Models:					Qty.
		48C181	56JN89	52CD36	56JN78	56JN83	
1	Cover	21DY73	21DY75	21DY73	21DY74	21DY74	1
2	Hood Assembly	21DZ09	21DZ72	21DZ09	21DZ16	21DZ16	1
3	Motor	43Y138	43Y139	43Y137	43Y138	43Y138	1
4	Isolator Kit	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DY93	1
5	Support Plate	21DY10	21DW38	21DZ30	21DZ53	21DZ53	1
6	Wheel	21DY09	21DW17	62XJ36	62XJ37	21DW36	1
7	Birdscreen	4YY78	4YY80	4YY78	4YY79	4YY79	1

MAINTENANCE / REPAIR

TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Ventilator inoperative	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blown fuse or breaker 2. Defective motor 3. Incorrectly wired 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace or repair 2. Replace or repair 3. Shut power OFF and check wiring for proper connections
Excessive noise or vibration	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose wheel 2. Accumulation of material on wheel 3. Ventilator base not securely anchored 4. Motor hood loose and rattling 5. Fan wheel out of balance 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten set screws 2. Clean 3. Secure properly 4. Tighten acorn nuts securing motor hood 5. Replace wheel
Insufficient airflow	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blocked duct or clogged filters 2. Damper closed 3. Incorrect wheel rotation 4. Loose fitting duct sections permitting air loss 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace 2. Inspect/repair 3. Check motor wiring 4. Check for secure connection where duct sections are joined (suggest duct tape at seams for sealed closure)
Motor overloads or overheats	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shorted motor winding 2. Incorrect wheel rotation 3. Over/Under line voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace motor 2. Check motor wiring 3. Contact Power Company

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649**

®
Dayton



Extractores Centrífugos de Transmisión Directa de Tiro Hacia Arriba

**Modelos 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C179 - 48C181,
4HZ40, 4HZ41, 4HZ44, 4HZ45, 52CD36, 5DVN6,
5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 5DVP8, 5DVR2,
56JN76 - 56JN90, 56JN97, 56MW72**

®
Dayton

**POR FAVOR,
LEA Y GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES.**

**LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y
A LOS DEMAS OBSERVANDO
TODA LA INFORMACION DE
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR
CON LAS INSTRUCCIONES
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,
TANTO PERSONALES COMO
A LA PROPIEDAD! GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA
POSTERIOR PARA VER
LA INFORMACION DE
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA
INFORMACION IMPORTANTE.**

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

*Formulario 5S6829 / Impreso en EE. UU.
04632 Versión 6 10/2020*

**© 2004 - 2020 Dayton Electric Manufacturing Co.
Reservados todos los derechos**

ANTES DE COMENZAR

⚠ ADVERTENCIA

Solo personal calificado debe realizar la instalación, la identificación de problemas y el reemplazo de partes.



Requisitos Eléctricos:

- Antes de la conexión eléctrica final, se debe verificar la compatibilidad de las capacidades de voltaje y el amperaje del motor con el voltaje de suministro. El cableado debe cumplir con los códigos locales y nacionales.



Herramientas Necesarias:

- Base para Techo Dayton®
- Sujetadores de Montaje (8)
- Sellador o Calafateo
- Tacómetro

Accesorios Recomendados:

- Interruptor de Desconexión NEMA 1 (1H400, 1H401) o NEMA 4 (1H408, 1H409)
- Base para Techo (2RB75-2RB77, 2RB79-2RB82, 24Y860, 2ZV82-2ZV85)
- Base para Techo Ventilada (4HX54-4HX60, 4HX61-4HX63)
- Adaptador para Base para Techo (3AZK1-3AZK9, 3AZL1-3AZL3)
- Caja Colectora de Grasa (48C174)
- Juego de Colector de Grasa de Pared Lateral (56JN65-56JN69)
- Juego de Bisagras para Base de Montaje en Techo (20CK53-20CK56, 4HX79, 56JN70-56JN72)
- Juego de Bisagras para Base de Montaje en Pared Lateral (56JN70-56JN75)
- Soporte de Montaje en Pared (56JN59-56JN64)
- Juego de Puerto de Limpieza (3ATV9)
- Regulador de Tiro (4HX64-4HX70)

DESEMBALAJE

Contenido:

- Extractor Centrifugo de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba Dayton® (1)
- Manual de Instrucciones de Operación y Lista de Partes (1)



Revise:

- Después de desembalar la unidad, revise cuidadosamente si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Revise si hay partes sueltas, faltantes o dañadas. Se debe presentar cualquier queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
- Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que gire libremente.
- **Consulte las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y las Precauciones y Advertencias como se muestran.**



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Solo personal calificado debe instalar este ventilador. El personal debe conocer completamente estas instrucciones y debe tener en cuenta las precauciones generales de seguridad. La instalación incorrecta puede provocar descargas eléctricas, posibles lesiones debido a entrar en contacto con partes en movimiento, además de otros posibles riesgos. Pueden ser necesarias otras consideraciones ante la presencia de vientos fuertes o actividad sísmica. Si se necesita más información, comuníquese con un ingeniero profesional autorizado antes de continuar.

⚠ PELIGRO

No dependa de ningún interruptor como medio único para desconectar la energía cuando instale o realice mantenimiento al extractor. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después de que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.

⚠ PELIGRO

No coloque partes del cuerpo ni objetos en el extractor, ni en los orificios o las transmisiones del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice este equipo en atmósferas explosivas, a menos que el motor y la desconexión sean aptos para su uso en ambientes peligrosos.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones en las personas, respete lo siguiente:

OSHA exige protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,1 m del piso o del nivel de trabajo.

Las normas UL/cUL exigen protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,4 m del piso o del nivel de trabajo.

1. Siga todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, al igual que a los de National Electrical Code (NEC) de EE. UU. y de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés). En Canadá, respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés).
2. El giro de la rueda es fundamental. Debe poder girar sin entrar en contacto ni rozar ningún objeto fijo.
3. El motor debe estar conectado a tierra de manera segura y fija.
4. No gire la rueda del ventilador más rápido que las RPM máximas que se indican en el catálogo. Los ajustes a la velocidad del ventilador afectan significativamente la carga del motor. Si se cambian las RPM del ventilador, se debe verificar la corriente del motor para asegurarse de que no supere los amperios que se indican en la placa de identificación del motor.
5. No permita que el cable de alimentación se enrosque o entre en contacto con aceite, grasa, superficies calientes o productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables si están dañados.
6. Verifique que la fuente de energía sea compatible con el equipo.
7. Nunca abra las puertas de acceso a un conducto mientras el ventilador esté en funcionamiento.

ESPECIFICACIONES

Modelo	20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G, 4HZ45G, 52CD36, 56JN76 - 56JN90, 56JN97, 56MW72, 5DVP8, 5DVR2A 5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179	
Temp. de Entrada Máxima	54 °C	149 °C
Lugar de Montaje	Techo/Pared Lateral	Techo/Pared Lateral
Material de la Carcasa	Aluminio moldeado	
Tipo de Rueda	Centrífugo con Inclinación Hacia Atrás	
Incluye	Caja de Empalmes NEMA 1, ▲	
Cumplimiento de Normativas	UL/cUL 705	UL/cUL 762*
Cumplimiento de Normativas	Sonido y aire de AMCA	

Los extractores conmutados electrónicamente incluyen un disco de potenciómetro montado en el motor para ajustar la velocidad. El juego de control de velocidad de montaje remoto opcional 43Y140 se puede comprar por separado.

* Todos los ventiladores aparecen en las listas de UL/cUL, Tema 762 (YZHW) y cumplen todos los requisitos estipulados en la norma NFPA 96 para las Operaciones de Control de Ventilación y de Protección Contra Incendios de Cocinas Comerciales.



Dimensiones (cm)

	5DVN6 5DVN8	5DVP0 5DVP4 5DVP6	48C179	20FT10 20FT11	52CD36	48C180
Tamaño de la Base (Cuad.)	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3
Diám. de la Rueda	21,0	27,9	27,9	27,9	27,9	31,8
Diám. del Eje	0,8	1,3	1,3	1,3	1,6	1,3
Abertura Recomendada en el Techo (Cuad.)	36,8	36,8	36,8	36,8	36,8	36,8
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (Cuad.)	—	25,4	25,4	30,5	30,5	30,5
Control de Velocidad Recomendado	48C172	48C172	43Y140	48C172	43Y140	43Y140

	56JN78	56JN79 56JN80	56JN82	56JN83	56JN84 56JN85	56JN81
Tamaño de la Base (Cuad.)	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0
Diám. de la Rueda	37,5	37,5	41,9	41,9	41,9	41,9
Diám. del Eje	1,3	1,6	1,6	1,6	1,6	1,3
Abertura Recomendada en el Techo (Cuad.)	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (Cuad.)	40,6	48,3	48,3	40,6	48,3	48,3
Control de Velocidad Recomendado	43Y140	43Y140	48C172	43Y140	43Y140	48C173

48C181 36WG76	4HZ40G 4HZ41G	5DVR2A	5DVP8	4HZ44G	4HZ45G	56JN76 56JN77
48,3	55,9	55,9	55,9	55,9	55,9	66,0
33,7	27,9	27,9	31,8	33,7	33,7	37,5
1,6	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
36,8	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5	54,6
30,5	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	48,3
43Y140	48C172	43Y140	48C173	48C172	—	48C172
56MW72	56JN89 56JN86	56JN87 56JN88 56JN97	56JN90			
66,0	76,2	76,2	76,2			
41,9	47,0	47,0	54,0			
1,6	1,6	1,3	1,6			
54,6	64,8	64,8	64,8			
48,3	58,4	58,4	58,4			
—	43Y140	—	—			

RENDIMIENTO

Modelo 115 V, Monofásico	HP	Modelo – ECM 115 V, Monofásico		RPM	BHP Máx.	Sonios a 0,125" SP a 5 pies	
		HP	HP				
5DVN6	1/60	—	—	1050	0,01	—	
				1300	0,01	2,5	
				1550	0,02	4,0	
5DVN8	1/30	—	—	1050	0,01	—	
				1300	0,02	2,4	
				1550	0,03	4,7	
5DVP0	1/20	—	—	1050	0,02	4,2	
				1300	0,03	5,5	
				1550	0,05	7,2	
5DVP4	1/15	48C179	1/6	860	0,02	—	
				1050	0,03	4,2	
				1300	0,05	5,4	
				1550	0,09	7,5	
				1140	0,04	4,6	
—	—	—	—	1725	0,12	9,4	
5DVP6	1/8	—	—	1050	0,04	4,5	
				1300	0,07	6,4	
				1550	0,12	8,5	
20FT10	1/6	—	—	1140	0,07	7,0	
20FT11▲	1/4	—	—	1725	0,25	13,8	
—	—	—	—	1300	0,067	—	
—	—	52CD36	1/2	1900	0,21	—	
—	—	—	—	2500	0,44	—	



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los extractores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los niveles que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 y 311 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa de Certificación de Valores de AMCA.

Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"
133	81	—	—	—	—	—	—	—
165	126	70	—	—	—	—	—	—
197	164	128	—	—	—	—	—	—
250	171	—	—	—	—	—	—	—
309	255	152	—	—	—	—	—	—
369	325	269	160	—	—	—	—	—
325	247	133	—	—	—	—	—	—
403	343	272	173	—	—	—	—	—
480	431	376	314	235	—	—	—	—
450	324	—	—	—	—	—	—	—
549	451	306	—	—	—	—	—	—
680	600	517	391	—	—	—	—	—
811	744	677	604	501	—	—	—	—
596	505	395	—	—	—	—	—	—
903	842	782	722	652	420	—	—	—
711	570	381	—	—	—	—	—	—
880	774	641	484	199	—	—	—	—
1049	964	861	747	616	—	—	—	—
833	754	665	565	408	—	—	—	—
1260	1209	1156	1100	1041	918	759	639	—
—	—	—	—	335	—	—	—	—
—	—	—	—	688	610	520	382	—
—	—	—	—	977	929	878	815	750

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada libre y salida libre. El rendimiento efectivo no considera los efectos de aditamentos (accesorios). El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 5 pi (1,5 m) de distancia en un campo hemisférico libre según la Norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.

‡ 208-230 V, monofásico

† 208-230/460 V, trifásico

▲ Los motores cuentan con clasificación UL para uso en lugares peligrosos.

RENDIMIENTO (CONTINUACIÓN)

Modelo 115 V, Monofásico	HP	Modelo – ECM 115 V, Monofásico		RPM	BHP Máx.	Sonios a 0,125" SP a 5 pies
		HP	HP			
—	—	—	—	860	0,04	0,6
4HZ40G	1/6	5DVR2A	1/4	1140	0,09	6,5
4HZ41G▲	1/4	—	—	1725	0,29	12,5
—	—	—	—	860	0,06	5,6
—	—	48C180	1/2	1140	0,14	8,2
5DVP8	1/2	—	—	1725	0,48	16,7
4HZ44G	1/8	—	—	860	0,07	7,7
—	—	36WG76‡, 48C181	1,9	1140	0,17	11,8
4HZ45G	1,9	—	—	1725	0,60	18,4
56JN77	1/8	—	—	860	0,12	7,1
56JN76	1/4	—	—	1140	0,29	11,0
56JN82	1/4	—	—	860	0,25	9,9
—	—	—	—	1050	0,22	9,8
—	—	56JN79, 36WG77‡, 56JN80‡	1,9	1300	0,43	12,8
—	—	—	—	1550	0,72	17,5
—	—	—	—	550	0,07	—
—	—	56JN84, 56JN85‡	1,9	860	0,25	9,9
56JN81, 56MW72†	—	—	—	1140	0,58	14,8
—	—	—	—	1065	—	—
—	—	56JN83	1	1340	—	—
—	—	—	—	1725	—	—
—	—	—	—	745	0,26	8,1
56JN88	1/2	56JN86‡, 56JN89	1	860	0,40	11,1
—	—	—	—	1000	0,63	14,7
56JN87, 56JN97†	1	—	—	1140	0,93	16,5
56JN90†	2	—	—	1140	1,74	23

‡ 208-230 V, monofásico

† 208-230/460 V, trifásico

▲ Los motores cuentan con clasificación UL para uso en lugares peligrosos.

Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"
732	625	481	—	—	—	—	—	—
970	897	806	707	—	—	—	—	—
1468	1422	1373	1315	1255	1129	970	—	—
1015	905	781	581	—	—	—	—	—
1346	1261	1180	1091	981	—	—	—	—
2037	1979	1923	1869	1816	1710	1571	1406	1176
1180	1057	914	675	—	—	—	—	—
1564	1471	1379	1280	1144	—	—	—	—
2366	2305	2244	2183	2122	1994	1838	1646	1365
1558	1427	1264	1034	—	—	—	—	—
2065	1973	1864	1745	1605	1167	—	—	—
2472	2315	2126	1918	1680	—	—	—	—
1902	1800	1680	1540	1372	—	—	—	—
2355	2277	2186	2086	1979	1717	1269	—	—
2808	2743	2671	2594	2509	2329	2110	1823	1349
1581	1303	—	—	—	—	—	—	—
2472	2315	2156	1918	1680	—	—	—	—
3277	3161	3035	2896	2745	2421	1983	—	—
—	—	—	—	1487	1252	—	—	—
—	—	—	—	2053	1897	1724	1513	—
—	—	—	—	2787	2680	2560	2439	2310
2815	2617	2448	2143	1763	—	—	—	—
3249	3074	2922	2732	2474	—	—	—	—
3778	3625	3486	3362	3190	2738	—	—	—
4307	4173	4045	3927	3822	3470	3072	2477	—
6412	6224	6036	5855	5674	5283	4837	4276	3445

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada libre y salida libre. El rendimiento efectivo no considera los efectos de aditamentos (accesorios). El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 5 pi (1,5 m) de distancia en un campo hemisférico libre según la Norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.

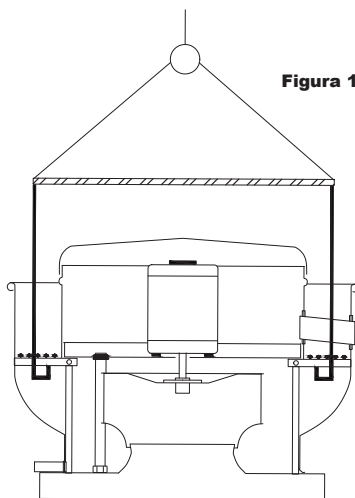
RECEPCIÓN

Al recibir el producto, revíselo para asegurarse de que estén todos los artículos usando el recibo de entrega o la lista de empaque. Revise todas las cajas para ver si han sufrido daños en el transporte antes de aceptar la entrega. Alerta a la empresa de transportes acerca de cualquier daño detectado. El cliente notificará los daños (o la falta de artículos) en el recibo de entrega y en todas las copias del conocimiento de embarque, el que es refrendado por el transportista que hizo la entrega. Si tiene daños, comuníquese inmediatamente con su representante. Cualquier daño físico que sufra la unidad después de la aceptación no es responsabilidad del fabricante.

⚠ ADVERTENCIA *No lo levante por la cubierta del ventilador. Evite levantar los ventiladores de tal manera que se doblen o deformen las partes del ventilador. Nunca pase eslingas o maderos por el Venturi del ventilador. Los ventiladores con revestimientos o pinturas se deben proteger durante su manipulación para evitar daños.*

MANIPULACIÓN

Levante la unidad de Transmisión Directa hacia el techo con los ganchos bajo los soportes horizontales. Separe equitativamente los ganchos con un mínimo de cuatro correas de elevación. Use una barra separadora para garantizar que las correas no tengan contacto con la unidad, consulte la Figura 1.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN : Instalación General de la Ventilación

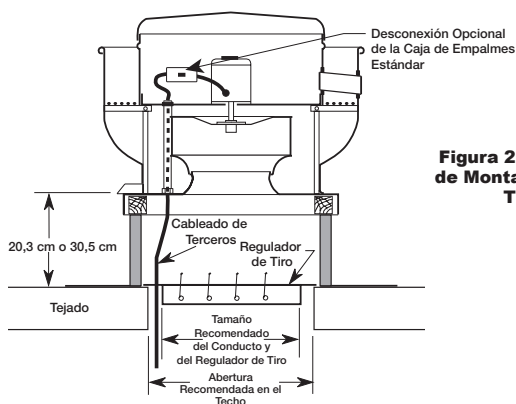


Figura 2 Instalación de Montaje en Techo Típico

1. En la superficie del techo, corte un orificio de tamaño adecuado y siga las instrucciones del fabricante con respecto a la instalación en la base de montaje. Calafatee y rebabe la base de montaje para asegurarse de que exista un sello hermético.
2. Si la unidad está equipada con un regulador de contratiro, se debería instalar ahora.
3. Retire la cubierta del motor. Para acceder al compartimiento del motor, retire los tornillos.
4. En ventiladores con transmisión directa, levante y coloque la unidad sobre la base para techo con los ganchos bajo los soportes horizontales. Consulte la Figura 1, página 10.
5. Fije el ventilador en la base de montaje con un mínimo de ocho tirafondos, tornillos de plancha u otros sujetadores adecuados. Es posible que necesite cuñas, dependiendo de la instalación de la base de montaje y el material del techo.
6. Verifique que el cableado de la línea de alimentación esté desenergizado antes de conectar el motor del ventilador a la fuente de energía.
7. Para cocinas comerciales, el suministro eléctrico debe entrar en el compartimiento del motor a través del respiradero. Para otras aplicaciones no inflamables, el suministro eléctrico puede pasar a través del canal de conducto, entre la tapa de la base de montaje y la parte inferior del compartimiento del motor.
8. Conecte el cableado de suministro de energía al motor como se indica en la placa de identificación del motor o en la cubierta de la caja de terminales. Revise si la fuente de energía es compatible con los requisitos de su equipo.
9. Revise si la rueda del ventilador gira libremente; vuelva a centrarla si es necesario. Compruebe que los tornillos de fijación estén apretados.
10. Compruebe que todos los sujetadores estén apretados.

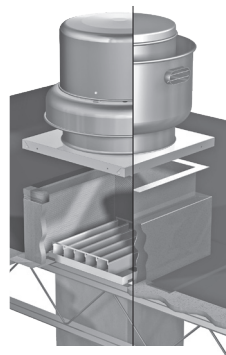


Figura 3 Instalación de Base para Techo

- Monte y conecte el interruptor de desconexión de seguridad bajo la cubierta del motor. Conecte los interruptores de control al nivel del suelo, consulte la Figura 4.
- Vuelva a colocar la cubierta del motor.

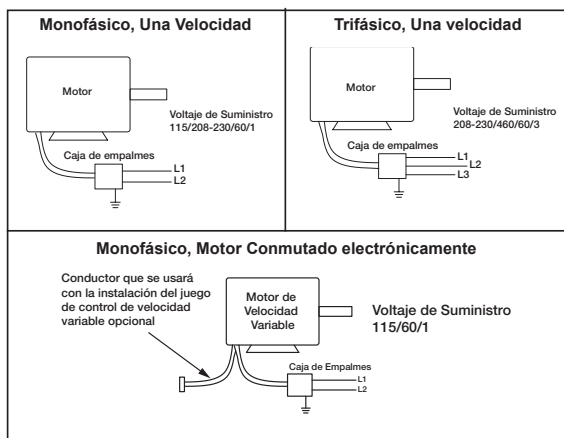


Figura 4

Conexión Eléctrica

⚠ PRECAUCIÓN

Respete todos los códigos locales, entre los cuales se incluyen, el National Electrical Code (NEC) de EE. UU. y la Ley Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés).

⚠ PRECAUCIÓN

Instale según los requisitos de NEC 70 y NFPA.

IMPORTANTE: Los extractores que se usen en aplicaciones de ventilación para cocinas deben tener un cableado externo.

NOTA: Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

- El motor y el extractor deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.
- Conecte el motor en el voltaje que desee según el diagrama de cableado que se encuentra en el motor, consulte la Figura 4 para conocer el diagrama de cableado de conexiones.

INSTALACIÓN DE MONTAJE EN PARED LATERAL

- 1a. **Base de Montaje:** Corte un orificio de tamaño adecuado en la pared, ya sea para montaje a través de la pared (recomendado) o sobre la cara exterior y siga las instrucciones del fabricante sobre instalación en la base de montaje.
- 1b. **Soporte de Pared:** Corte un orificio de tamaño adecuado en la pared para montaje en la cara exterior. Si la unidad está equipada con un regulador de contratiro, se debería instalar ahora en la abertura de la red de conductos/pared.
2. Monte en la pared la base de montaje o el soporte de pared con un mínimo de ocho sujetadores de 3/8 pulgadas alrededor de la brida. Calafatee y rebabe la base de montaje o el soporte de pared para asegurarse de que exista un sello hermético.
3. Solo base de montaje: Si la unidad está equipada con un regulador de contratiro, se debería instalar ahora.
4. Levante el ventilador hasta su lugar. NO sostenga la unidad mediante la abrazadera de la cubierta durante la instalación.
- 5a. **Base de Montaje:** Oriente el ventilador de modo que la canaleta de grasa quede hacia abajo y fije el ventilador a la base de montaje con un mínimo de ocho tirafondos, tornillos de plancha u otros sujetadores adecuados.
- 5b. **Soporte de Pared:** Oriente el ventilador de modo que la canaleta de grasa quede hacia abajo y fije el ventilador al soporte con los sujetadores suministrados. SKU de Soportes de Montaje en Pared: 56JN59-56JN64.
6. Siga los pasos del 6 al 12 de las Instrucciones de instalación de la página 11:

NOTA: Si se usa algún tipo de bisagra, el ventilador debe estar a un mínimo de 20 cm de la pared.

NOTA: No instale el ventilador a más de 30 cm de la pared.

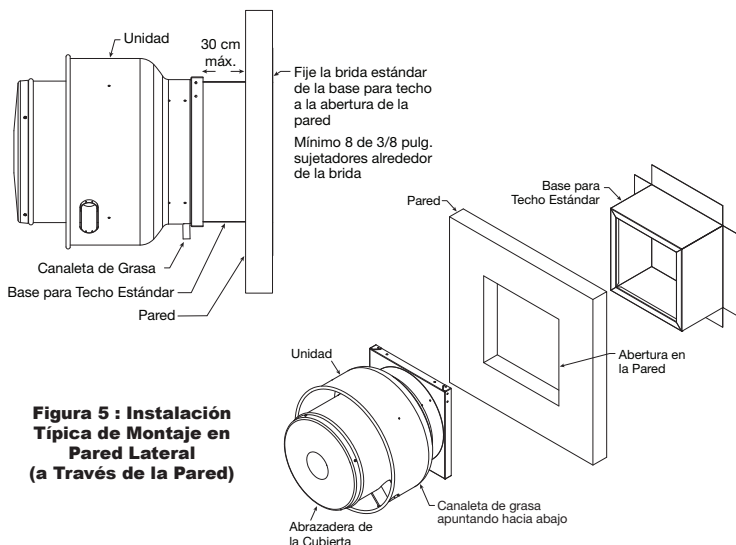


Figura 5 : Instalación Típica de Montaje en Pared Lateral (a Través de la Pared)

INSTALACIÓN EN COCINAS COMERCIALES

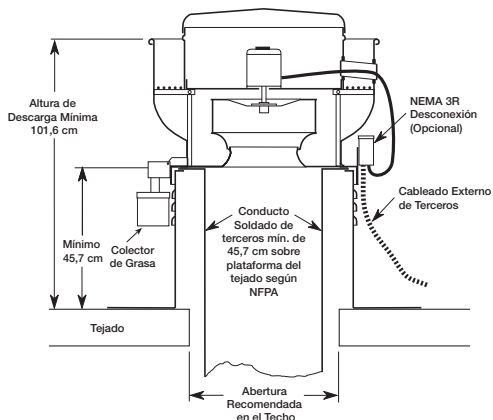


Figura 6
Instalación de Montaje en Techo Típico

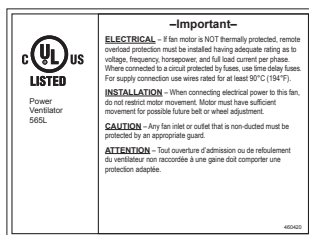
Las instalaciones en cocinas comerciales deben cumplir con la norma NFPA 96. Revise los códigos locales y nacionales de estas instalaciones y consulte con las autoridades del código local acerca de otros requisitos específicos.

1. En la superficie del techo, corte un orificio de tamaño adecuado y siga las instrucciones del fabricante con respecto a la instalación en la base de montaje. Calafatee y rebabe la base de montaje para asegurarse de que exista un sello hermético.
2. Si la unidad está equipada con un regulador de contratiro. NO instale. Ejecute los pasos 3 a 12 de la Instalación General de la Ventilación que está en la página 11.

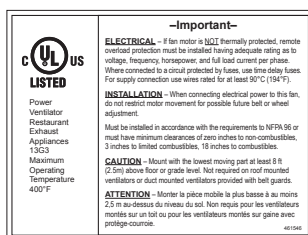
IMPORTANTE:

- El tamaño del ducto debe ser igual a o mayor que la abertura de entrada del ventilador.
- Para cumplir con la norma NFPA 96, la descarga del ventilador debe estar a un mínimo de 1016 mm sobre la superficie del techo y a un mínimo de 3048 mm de cualquier toma de aire del edificio.
- De acuerdo con NFPA 96, la red de conductos hacia un ventilador aspirante de descarga de tiro hacia arriba debe estar construida de acero al carbono con un grosor no inferior a n.º 6 MSG (1,52 mm), o de acero inoxidable no inferior a n.º 18 MSG (1,21 mm). También se debe extender el ducto un mínimo de 457 mm sobre la superficie del techo.
- Asegúrese de mantener una velocidad del aire mínima de 152,4 m/min a través del ducto, conforme a la cláusula 8.2.1.1 de la edición de 2014 de la norma NFPA y conforme a la cláusula 6.2 de la edición n.º 7 de la norma UL 762 del 14 de octubre de 2013.
- Según la instalación, se podrían requerir los siguientes accesorios en virtud de la norma NFPA 96: Colector de grasa, juego de bisagras o base con bisagras, puerto de limpieza y base de montaje con ventilación.

- Se deben mantener velocidades de conducto mínimas en aplicaciones de extracción en cocinas. Si se usa un controlador de velocidad, garantice el cumplimiento de todos los códigos correspondientes.



Representación de la Etiqueta de los Ventiladores Eléctricos Indicados en UL



Representación de la Etiqueta de los Ventiladores Eléctricos Indicados en UL para Aparatos de Extracción en Restaurantes

INSTALACIÓN DEL COLECTOR DE GRASA

El colector de grasa de polipropileno está diseñado para recolectar residuos de grasa y evitar el drenaje a la superficie del techo. Siga todos los códigos locales, así como los de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) cuando corresponda.

NFPA 96: Los ventiladores de tiro hacia arriba deberán tener un drenaje dirigido a un receptáculo de grasa visible y fácilmente accesible que no sobrepase los 3,8 L.

Mantenimiento del Colector de Grasa

Se recomienda la inspección regular del colector de grasa. Dependiendo de la cantidad de grasa que se descargue a través del ventilador, el colector de grasa se debe limpiar regularmente para garantizar su funcionamiento correcto.

INSTALACIÓN CON BISAGRAS

NFPA 96: Los ventiladores aspirantes de tiro hacia arriba deben contar con una bisagra.

Consulte los manuales de instalación, operación y mantenimiento citados para conocer la lista de piezas e instrucciones específicas de instalación:

- Juego de bisagras para montaje en pared lateral
- Juego de bisagras para soporte: Tamaños de la tapa de la base de montaje entre 36 pulg. y 46 pulg.
- Juego de bisagras con cables : Tamaños de la tapa de la base de montaje entre 19 pulg. y 30 pulg.

VERIFICACIONES PREVIAS AL ARRANQUE

1. Verifique que todos los tornillos de fijación y los sujetadores estén apretados. La rueda debe girar libremente y estar alineada como se muestra en la Figura 7.

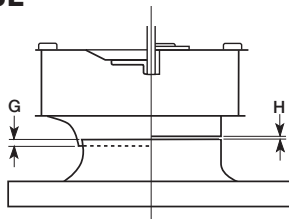


Figura 7 : Dimensión de Superposición y Espaciado de la Rueda

		4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G,	56JN86, 56JN87, 56JN88,
	5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179	4HZ45G, 5DVP8, 5DVR2, 56MW72, 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 52CD36, 56JN76-56JN85	56JN89, 56JN90, 56JN97
Modelo			

Superposición (cm)	–	0,6	1,3
Espaciado (cm)	0,24	–	–

- La posición de la rueda está predeterminada y la unidad se somete a pruebas de funcionamiento en la fábrica. Es posible que se produzcan movimientos durante el envío y que sea necesaria una realineación.

Para centrar la rueda, puede soltar los pernos de la bandeja de soporte y moverla hasta que esté correctamente alineada. En el caso de unidades con montaje en el bastidor motriz, suelte los pernos que sujetan el bastidor motriz a los aisladores de vibración y vuelva a colocar el bastidor motriz si se necesita un movimiento adicional para la alineación de ruedas.

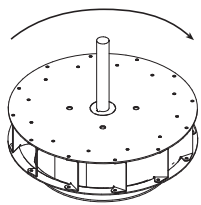


Figura 8

Para ajustar la superposición de la rueda y el cono de entrada, puede soltar los tornillos de fijación de la rueda y moverla a la posición deseada.

- Para revisar el giro de la rueda, encienda momentáneamente la unidad (y mírela por el lado del eje). El giro debe ser en el sentido de las agujas del reloj, como se muestra en la Figura 8, y corresponder con la calcomanía de giro que se encuentra en la unidad. Si el giro de la rueda es incorrecto, invierta dos de los conductores del cableado o revise el cableado del motor para una fase. Se deben revisar y verificar las RPM del ventilador con un tacómetro.

⚠ ADVERTENCIA

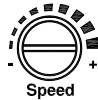
Es muy importante que la rueda esté en la dirección de giro correcta. El giro invertido provocará un rendimiento de aire deficiente, sobrecarga del motor o podría quemarlo.

OPERACIÓN

1. Antes de arrancar u operar el ventilador, revise que todos los sujetadores estén apretados. En particular, revise los tornillos de fijación del cubo de la rueda (o el buje cónico y las poleas, si corresponde).
2. Mientras se encuentre en la posición OFF (Apagado) o antes de conectar el ventilador a la energía, gire la rueda del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el Venturi o cualquier obstáculo.
3. Encienda el ventilador y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la rueda con la flecha direccional del compartimiento del motor, con la Figura 9 como referencia.
4. Al arrancar el ventilador, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.
5. Con el sistema en pleno funcionamiento y toda la red de conductos conectada, mida la entrada de corriente hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación, para determinar si el motor está funcionando bajo condiciones de carga seguras.
6. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucciones.

IMPORTANTE: Ajuste (apriete) la tensión de la correa después de las primeras 24 - 48 horas de funcionamiento.

7. Los motores conmutados electrónicamente se pueden controlar de dos maneras:
 - a. Un potenciómetro montado en el motor se encuentra en la carcasa del motor para ajustar la velocidad manualmente. Gire el potenciómetro con un destornillador para ajustar la velocidad.



- b. El motor incluye un conductor con tapa que puede conectarse a un juego de control de velocidad variable Dayton. La tapa del conductor del motor se puede retirar y conectar al conductor de cableado de nueve clavijas del motor o transformador. Siga las instrucciones de instalación que vienen con el juego de control de velocidad opcional.



**Táctil Remoto
35YV94**



**Dial Remoto
43Y140**



**2 Velocidades
35YV92**



**Temp./Humedad
35YV93**

INSPECCIÓN

La inspección del ventilador se debe realizar a los primeros 30 minutos de funcionamiento satisfactorio y cada 24 horas.

Intervalo de 30 Minutos: Inspeccione los pernos, tornillos de fijación y los pernos de montaje del motor. Ajuste y apriete según sea necesario.

Intervalo de 24 Horas: Revise todos los componentes internos. Solo en la unidad de transmisión por correa, inspeccione la alineación y la tensión de la correa. Ajuste y apriete según sea necesario.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte y fije en posición OFF (Apagado) toda la energía eléctrica hacia el ventilador antes de la inspección o el mantenimiento. Si no respeta esta precaución de seguridad puede sufrir lesiones graves o la muerte.*

⚠ PRECAUCIÓN *Esta unidad no debe estar en funcionamiento cuando limpie la rueda o la carcasa (fusibles retirados, desconexión bloqueada).*

IMPORTANTE: La limpieza desigual de la rueda producirá una condición de desequilibrio que provocará vibraciones en el ventilador.

Solo personal calificado, familiarizado con los códigos y reglamentos locales y con experiencia en este tipo de equipos, debe realizar la instalación y el mantenimiento.

Generalmente, el mantenimiento del motor se limita a su limpieza y lubricación (cuando corresponda). La limpieza debe realizarse solo en las superficies exteriores. La eliminación de la acumulación de polvo en la cubierta del motor garantiza su correcto enfriamiento.

El engrase de los motores solo está previsto cuando se proporcionen adaptadores. Muchos motores de caballos de fuerza fraccionales están permanentemente lubricados y no se deben lubricar después de la instalación. Los motores que se suministran con los adaptadores de grasa se deben engrasar de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Cuando las temperaturas del motor no superen los 40 °C, se debería reemplazar la grasa después de 2.000 horas de funcionamiento, como regla general.

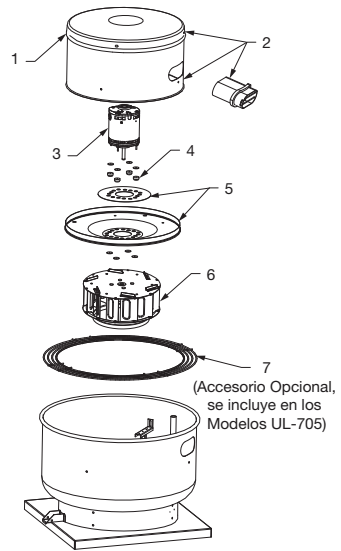
Las ruedas requieren muy poca atención cuando mueven aire limpio. En ocasiones, el aceite y el polvo se pueden acumular y provocar desequilibrio. Cuando ello ocurre, la rueda y la carcasa se deben limpiar para garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas.

Se deben revisar todos los sujetadores para ver si están apretados cada vez que se realicen revisiones de mantenimiento antes de volver a poner en marcha la unidad.

- Cuando instale ventiladores para aplicaciones de extracción en restaurantes, siga la norma NFPA 96 en la limpieza de ventiladores.
- Los recipientes de grasa se deben vaciar regularmente para evitar el desborde.

Un programa de mantenimiento adecuado permitirá que estas unidades entreguen años de servicio confiable.

ILUSTRACIÓN DE PARTES DE REPARACIÓN PARA MONTAJE EN TECHO O PARED LATERAL



LISTA DE PARTES DE REPARACIÓN PARA MONTAJE EN TECHO O PARED LATERAL

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:						
		4HZ40G	4HZ41G	4HZ44G	4HZ45G	56JN77	56JN76	Cant.
1	Cubierta	21DY73	21DY73	21DY73	21DY73	21DY74	21DY74	1
2	Conjunto de Cubierta	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ71	21DZ71	1
3	Motor	4YU23	4YU27	4YU19	4YU29	4YU19	4YY54	1
4	Juego de Aislador	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1
5	Placa de Soporte	21DZ33	21DZ33	21DY10	21DY10	21DZ53	21DZ53	1
6	Rueda	21DY91	21DY91	21DZ46	21DZ46	21DW39	21DW39	1
7	Filtro para Pájaros	4YY78	4YY78	4YY78	4YY78	4YY79	4YY79	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.
		56JN81	56JN82	56JN87	56JN88	5DVN6	5DVN8	
1	Cubierta	21DY74	21DY74	21DY75	21DY75	21DY72	21DY72	1
2	Conjunto de Cubierta	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DZ72	21DZ07	21DZ07	1
3	Motor	4YY55	4YU20	4YU26	4YU22	21DW27	4YU32	1
4	Juego de Aislador	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DZ10	21DZ10	1
5	Placa de Soporte	21DZ53	21DZ53	21DZ35	21DW38	21DY78	21DY78	1
6	Rueda	21DX68	21DZ44	21DZ54	21DZ54	21DW32	21DY85	1
7	Filtro para Pájaros	4YY79	4YY79	4YY80	4YY80	4ZA27†	4ZA27†	1

† El filtro para pájaros se incluye en los siguientes modelos de UL-705: 5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179.

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.
		5DVP0	5DVP4	5DVP6	5DVP8	56JN90	5DVR2A	
1	Cubierta	21DW30	21DW30	21DW30	21DY73	21DY75	21DY73	1
2	Conjunto de Cubierta	21DW41	21DW41	21DW41	21DZ09	21DZ72	21DZ09	1
3	Motor	1AGF8	21DW28	4YU34	4YU28	21DW29	43Y136	1
4	Juego de Aislador	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	1
5	Placa de Soporte	21DW31	21DW31	21DW31	21DZ31	21DW38	21DZ33	1
6	Rueda	21DW33	21DW34	21DY87	21EC48	21DW37	21DY91	1
7	Filtro para Pájaros	21DW49†	21DW49†	21DW49†	4YY78	4YY80	4YY78	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.
		56JN79	56JN84	56MW72	56JN97	20FT10	20FT11	
1	Cubierta	21DY74	21DY74	21DY74	21DY75	21DY73	21DY73	1
2	Conjunto de Cubierta	21DZ71	21DZ71	21DZ05	21DV76	21DZ09	21DZ09	1
3	Motor	43Y138	43Y138	21DV61	21DV66	4YU23	4YU27	1
4	Juego de Aislador	21DY93	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	21DZ10	1
5	Placa de Soporte	21DZ53	21DZ53	21DV79	21DV77	21DZ30	21DZ30	1
6	Rueda	29PH76	21DZ44	21DZ44	21DV74	29PH74	29PH74	1
7	Filtro para Pájaros	4YY79	4YY79	4YY79	4YY80	4YY78	4YY78	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.
		36WG76	56JN80	56JN85	56JN86	48C179	48C180	
1	Cubierta	21DY73	21DY74	21DY74	21DY75	21DW30	21DY73	1
2	Conjunto de Cubierta	21DZ09	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DW41	21DZ09	1
3	Motor	41TL06	41TL06	41TL06	41TL07	43Y135	43Y137	1
4	Juego de Aislador	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DZ08	21DZ10	1
5	Placa de Soporte	21DY10	21DZ53	21DZ53	21DW38	21DW31	21DZ31	1
6	Rueda	21DY09	29PH76	21DZ44	21DW17	21DW34	21EC48	1
7	Filtro para Pájaros	4YY78	4YY79	4YY79	4YY80	21DW49†	4YY78	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		48C181	56JN89	52CD36	56JN78	56JN83	
1	Cubierta	21DY73	21DY75	21DY73	21DY74	21DY74	1
2	Conjunto de Cubierta	21DZ09	21DZ72	21DZ09	21DZ16	21DZ16	1
3	Motor	43Y138	43Y139	43Y137	43Y138	43Y138	1
4	Juego de Aislador	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DY93	1
5	Placa de Soporte	21DY10	21DW38	21DZ30	21DZ53	21DZ53	1
6	Rueda	21DY09	21DW17	62XJ36	62XJ37	21DW36	1
7	Filtro para Pájaros	4YY78	4YY80	4YY78	4YY79	4YY79	1

GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El extractor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible o disyuntor quemados 2. Motor defectuoso 3. Se conectó incorrectamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo 3. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente
Ruido o vibración excesivos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rueda suelta 2. Hay acumulación de materiales en la rueda 3. La base del extractor no está firmemente anclada 4. La cubierta del motor está suelta y produce ruido 5. Rueda del ventilador desequilibrada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los tornillos de fijación 2. Límpiela 3. Fíjela correctamente 4. Apriete las tuercas ciegas que fijan la cubierta del motor 5. Cambie la rueda
El flujo de aire es insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conducto bloqueado o filtros obstruidos 2. El regulador de tiro está cerrado 3. Giro incorrecto de la rueda 4. Secciones de conducto con adaptadores sueltos permiten la pérdida de aire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Límpielos o reemplácelos 2. Revíselo o repárelo 3. Revise el cableado del motor 4. Verifique que haya una conexión firme donde se unen las secciones del conducto (se sugiere el uso de cinta adhesiva industrial en las líneas de unión para obtener un cierre sellado)
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobinado del motor cortocircuitado 2. Giro incorrecto de la rueda 3. Voltaje de línea excesivo o deficiente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el motor 2. Revise el cableado del motor 3. Comuníquese con la compañía local de electricidad

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APPLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APPLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

Dayton Electric Mfg. Co.,

100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.

o llame al +1-888-361-8649

®
Dayton



Tourelles d'extraction à flux ascendant centrifuges à entraînement direct

**Modèles 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C179 à 48C181,
4HZ40, 4HZ41, 4HZ44, 4HZ45, 52CD36, 5DVN6,
5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 5DVP8, 5DVR2,
56JN76 à 56JN90, 56JN97, 56MW72**



Dayton

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

IL FAUT LES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER À ASSEMBLER, INSTALLER, FAIRE FONCTIONNER OU ENTRETENIR L'APPAREIL DÉCRIT.

POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ. NÉGLIGER D'APPLIQUER CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

SE REPORTER AU DOS DE LA PRÉSENTE BROCHURE POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE DAYTON ET D'AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES.

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

*Brochure 5S6829 / Imprimé aux États-Unis
04632 Version 6 10/2020*

**© 2004 - 2020 Dayton Electric Manufacturing Co.
Tous droits réservés**

AVANT DE COMMENCER

AVERTISSEMENT

La pose, le dépannage et le remplacement de pièces doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.



Alimentation électrique :

- La compatibilité de l'intensité et la tension nominales du moteur avec l'alimentation électrique doit être vérifiée avant le raccordement électrique définitif. Le câblage doit être conforme aux normes en vigueur.



Outillage nécessaire :

- Costière Dayton®
- Vis de fixation (8)
- Pâte d'étanchéité ou mastic
- Tachymètre

Accessoires conseillés :

- Sectionneur NEMA 1 (1H400, 1H401) / NEMA 4 (1H408, 1H409)
- Costière (2RB75-2RB77, 2RB79-2RB82, 24Y860, 2ZV82-2ZV85)
- Costière ventilée (4HX54-4HX60, 4HX61-4HX63)
- Adaptateur de costière (3AZK1-3AZK9, 3AZL1-3AZL3)
- Collecteur de graisse (48C174)
- Nécessaire collecteur de graisse mural (56JN65-56JN69)
- Charnière de costière pour toiture (20CK53-20CK56, 4HX79, 56JN70-56JN72)
- Charnière de costière murale (56JN70-56JN75)
- Support de fixation murale (56JN59-56JN64)
- Nécessaire ouverture de nettoyage (3ATV9)
- Registre (4HX64-4HX70)

DÉBALLAGE

Contenu :

- Tourelle d'extraction à flux ascendant centrifuge à courroie Dayton® (1)
- Manuel d'utilisation et de pièces détachées (1)



Contrôler :

- Après avoir déballé l'appareil, vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport. Vérifier qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
- Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se sont pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant. Actionner la turbine à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement.
- **Voir les instructions générales de sécurité à la page 2 et les rubriques « Avertissement » et « Attention » comme sur l'illustration.**



INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Cet appareil doit être installé exclusivement par du personnel qualifié. Le personnel doit bien comprendre les présentes instructions et avoir connaissance des mesures générales de précaution. Une installation incorrecte peut entraîner des chocs électriques, des risques de blessure par contact avec des pièces en mouvement, ainsi que d'autres dangers potentiels. D'autres considérations peuvent s'avérer nécessaires en présence de vents forts ou d'activité sismique. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à un technicien professionnel qualifié avant de poursuivre.

▲ DANGER

Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de coupure de l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien de la tourelle. Pour écarter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave, veiller à toujours débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant avant l'installation ou l'entretien. Le moteur peut redémarrer soudainement après le déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher le moteur en marche, il peut être assez chaud pour causer des lésions.

▲ DANGER

Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans la tourelle, les ouvertures du moteur ou l'entraînement si l'appareil est raccordé à une source de courant.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce matériel dans des atmosphères explosives sauf si le moteur et le sectionneur sont conçus pour les milieux dangereux.

▲ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessure corporelle, respecter ce qui suit :

L'OSHA exige des protections agréées OSHA lorsque l'appareil est posé à moins de 2,1 m du niveau du sol ou de travail.

Les normes UL/cUL exigent des protections agréées OSHA lorsque l'appareil est posé à moins de 2,4 m du niveau du sol ou de travail.

1. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et les règles de la National Fire Protection Agency (NFPA), le cas échéant. Au Canada, respecter le Code canadien de l'électricité (CCÉ).
2. La bonne rotation de la turbine est essentielle. Elle doit tourner librement sans heurter ni frotter de pièce fixe.
3. Le moteur doit être correctement et solidement relié à la terre.
4. Ne pas faire tourner la turbine plus vite que le régime maximal indiqué dans le catalogue. Les réglages de la vitesse de la turbine ont un effet notable sur la charge du moteur. Si la vitesse de rotation de la turbine est modifiée, contrôler l'intensité de courant du moteur pour s'assurer qu'elle ne dépasse pas l'intensité nominale figurant sur la plaque signalétique du moteur.
5. Ne pas laisser le câble d'alimentation se plisser ni venir au contact d'huile, de graisse, de surfaces chaudes ou de produits chimiques. Changer immédiatement le cordon s'il est endommagé.
6. Vérifier que la source d'alimentation est compatible avec le matériel.
7. Ne jamais ouvrir les capots d'accès d'une gaine alors que la tourelle est en marche.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179	20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G, 4HZ45G, 52CD36, 56JN76 - 56JN90, 56JN97, 56MW72, 5DVP8, 5DVR2A
Temp. admiss. max.	54 °C	149 °C
Emplacement de pose	Sur toiture/murale	Sur toiture/murale
Matériau du caisson	Aluminium repoussé	
Type de turbine	Centrifuge à inclinaison arrière	
Comprend	Boîte de jonction NEMA 1, ▲	
Conformité réglementaire	UL/cUL 705	UL/cUL 762*
Conformité réglementaire	AMCA Son et air	

Les tourelles à commutation électronique comprennent un potentiomètre de réglage de vitesse monté sur le moteur. La commande de vitesse montée à distance 43Y140 en option est vendue séparément.

* Tourelles homologuées UL/cUL Sujet 762 (YZHW) et conformes à toutes les exigences de la norme NFPA 96 relative à la ventilation et la protection incendie des cuisines commerciales.



Dimensions (cm)

	5DVN6 5DVN8	5DVP0 5DVP4 5DVP6	48C179	20FT10 20FT11	52CD36	48C180
Taille du socle (carré)	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3
Dia. turbine	21,0	27,9	27,9	27,9	27,9	31,8
Dia. arbre	0,8	1,3	1,3	1,3	1,6	1,3
Ouverture de toiture conseillée (carré)	36,8	36,8	36,8	36,8	36,8	36,8
Taille de registre conseillée (carré)	—	25,4	25,4	30,5	30,5	30,5
Régulateur de vitesse conseillé	48C172	48C172	43Y140	48C172	43Y140	43Y140
	56JN78	56JN79 56JN80	56JN82	56JN83	56JN84 56JN85	56JN81
Taille du socle (carré)	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0
Dia. turbine	37,5	37,5	41,9	41,9	41,9	41,9
Dia. arbre	1,3	1,6	1,6	1,6	1,6	1,3
Ouverture de toiture conseillée (carré)	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6
Taille de registre conseillée (carré)	40,6	48,3	48,3	40,6	48,3	48,3
Régulateur de vitesse conseillé	43Y140	43Y140	48C172	43Y140	43Y140	48C173

48C181 36WG76	4HZ40G 4HZ41G	5DVR2A	5DVP8	4HZ44G	4HZ45G	56JN76 56JN77
48,3	55,9	55,9	55,9	55,9	55,9	66,0
33,7	27,9	27,9	31,8	33,7	33,7	37,5
1,6	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
36,8	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5	54,6
30,5	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	48,3
43Y140	48C172	43Y140	48C173	48C172	—	48C172
56MW72	56JN89 56JN86	56JN87 56JN88 56JN97	56JN90			
66,0	76,2	76,2	76,2			
41,9	47,0	47,0	54,0			
1,6	1,6	1,3	1,6			
54,6	64,8	64,8	64,8			
48,3	58,4	58,4	58,4			
—	43Y140	—	—			

PERFORMANCES

Modèle Monophasé, 115 V	HP	Modèle – ECM Monophasé, 115 V		RPM	BHP maxi	Sones à 0,125 po SP à 5 pi
			HP			
5DVN6	1/60	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,01	2,5
				1550	0,02	4,0
5DVN8	1/30	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,02	2,4
				1550	0,03	4,7
5DVP0	1/20	—	—	1050	0,02	4,2
				1300	0,03	5,5
				1550	0,05	7,2
5DVP4	1/15	48C179	1/6	860	0,02	—
				1050	0,03	4,2
				1300	0,05	5,4
				1550	0,09	7,5
				1140	0,04	4,6
5DVP6	1/8	—	—	1725	0,12	9,4
				1050	0,04	4,5
				1300	0,07	6,4
20FT10	1/6	—	—	1550	0,12	8,5
				1140	0,07	7,0
				1725	0,25	13,8
20FT11 ▲	1/4	—	—	1300	0,067	—
				1900	0,21	—
				2500	0,44	—



Dayton Electric Mfg. Co. certifie que les tourelles d'extraction décrites aux présentes sont autorisées à porter le sceau de l'AMCA. Les caractéristiques indiquées ici reposent sur des essais et procédures effectués conformément à la Publication 211 et à la Publication 311 de l'AMCA et répondent aux exigences du programme de certification des caractéristiques de l'AMCA.

Débit d'air (pi³/min) à la pression statique indiquée

	0,000 po	0,125 po	0,250 po	0,375 po	0,500 po	0,750 po	1,00 po	1,25 po	1,50 po
133	81	—	—	—	—	—	—	—	—
165	126	70	—	—	—	—	—	—	—
197	164	128	—	—	—	—	—	—	—
250	171	—	—	—	—	—	—	—	—
309	255	152	—	—	—	—	—	—	—
369	325	269	160	—	—	—	—	—	—
325	247	133	—	—	—	—	—	—	—
403	343	272	173	—	—	—	—	—	—
480	431	376	314	235	—	—	—	—	—
450	324	—	—	—	—	—	—	—	—
549	451	306	—	—	—	—	—	—	—
680	600	517	391	—	—	—	—	—	—
811	744	677	604	501	—	—	—	—	—
596	505	395	—	—	—	—	—	—	—
903	842	782	722	652	420	—	—	—	—
711	570	381	—	—	—	—	—	—	—
880	774	641	484	199	—	—	—	—	—
1049	964	861	747	616	—	—	—	—	—
833	754	665	565	408	—	—	—	—	—
1260	1209	1156	1100	1041	918	759	639	—	—
—	—	—	—	335	—	—	—	—	—
—	—	—	—	688	610	520	382	—	—
—	—	—	—	977	929	878	815	750	—

Valeurs certifiées pour une installation de type A : admission libre, refoulement libre. Les valeurs indiquées ne tiennent pas compte des effets des équipements connexes (accessoires). Les données acoustiques indiquées sont des valeurs de sonie exprimées en sonies ventilateur à 5 pieds (1,5 m) en champ libre hémisphérique calculés selon la norme AMCA 301. Valeurs indiquées pour une installation de type A : niveaux de sonie hémisphérique à l'admission libre.

‡ 208-230 V, monophasé

† 208-230/460 V, triphasé

▲ Moteurs homologués UL pour les zones dangereuses.

PERFORMANCES (SUITE)

Modèle Monophasé, 115 V	HP	Modèle - ECM Monophasé, 115 V	HP	RPM	BHP maxi	Sones à
						0,125 po SP à 5 pi
—	—	—	—	860	0,04	0,6
4HZ40G	1/6	5DVR2A	1/4	1140	0,09	6,5
4HZ41G▲	1/4	—	—	1725	0,29	12,5
—	—	—	—	860	0,06	5,6
—	—	48C180	1/2	1140	0,14	8,2
5DVP8	1/2	—	—	1725	0,48	16,7
4HZ44G	1/8	—	—	860	0,07	7,7
—	—	36WG76‡, 48C181	3/4	1140	0,17	11,8
4HZ45G	3/4	—	—	1725	0,60	18,4
56JN77	1/8	—	—	860	0,12	7,1
56JN76	1/4	—	—	1140	0,29	11,0
56JN82	1/4	—	—	860	0,25	9,9
—	—	—	—	1050	0,22	9,8
—	—	56JN79, 36WG77‡, 56JN80‡	3/4	1300	0,43	12,8
—	—	—	—	1550	0,72	17,5
—	—	—	—	550	0,07	—
—	—	56JN84, 56JN85‡	3/4	860	0,25	9,9
56JN81, 56MW72‡	—	—	—	1140	0,58	14,8
—	—	—	—	1065	—	—
—	—	56JN83	1	1340	—	—
—	—	—	—	1725	—	—
—	—	—	—	745	0,26	8,1
56JN88	1/2	56JN86‡, 56JN89	1	860	0,40	11,1
—	—	—	—	1000	0,63	14,7
56JN87, 56JN97†	1	—	—	1140	0,93	16,5
56JN90†	2	—	—	1140	1,74	23

‡ 208-230 V, monophasé

† 208-230/460 V, triphasé

▲ Moteurs homologués UL pour les zones dangereuses.

Débit d'air (pi ³ /min) à la pression statique indiquée								
0,000 po	0,125 po	0,250 po	0,375 po	0,500 po	0,750 po	1,00 po	1,25 po	1,50 po
732	625	481	—	—	—	—	—	—
970	897	806	707	—	—	—	—	—
1468	1422	1373	1315	1255	1129	970	—	—
1015	905	781	581	—	—	—	—	—
1346	1261	1180	1091	981	—	—	—	—
2037	1979	1923	1869	1816	1710	1571	1406	1176
1180	1057	914	675	—	—	—	—	—
1564	1471	1379	1280	1144	—	—	—	—
2366	2305	2244	2183	2122	1994	1838	1646	1365
1558	1427	1264	1034	—	—	—	—	—
2065	1973	1864	1745	1605	1167	—	—	—
2472	2315	2126	1918	1680	—	—	—	—
1902	1800	1680	1540	1372	—	—	—	—
2355	2277	2186	2086	1979	1717	1269	—	—
2808	2743	2671	2594	2509	2329	2110	1823	1349
1581	1303	—	—	—	—	—	—	—
2472	2315	2156	1918	1680	—	—	—	—
3277	3161	3035	2896	2745	2421	1983	—	—
—	—	—	—	1487	1252	—	—	—
—	—	—	—	2053	1897	1724	1513	—
—	—	—	—	2787	2680	2560	2439	2310
2815	2617	2448	2143	1763	—	—	—	—
3249	3074	2922	2732	2474	—	—	—	—
3778	3625	3486	3362	3190	2738	—	—	—
4307	4173	4045	3927	3822	3470	3072	2477	—
6412	6224	6036	5855	5674	5283	4837	4276	3445

Valeurs certifiées pour une installation de type A : admission libre, refoulement libre. Les valeurs indiquées ne tiennent pas compte des effets des équipements connexes (accessoires). Les données acoustiques indiquées sont des valeurs de sonie exprimées en sonies ventilateur à 5 pieds (1,5 m) en champ libre hémisphérique calculés selon la norme AMCA 301. Valeurs indiquées pour une installation de type A : niveaux de sonie hémisphérique à l'admission libre.

RÉCEPTION

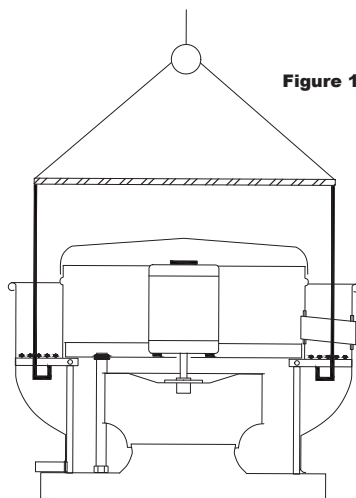
Lors de la réception du produit, se reporter au récépissé de livraison ou au bordereau d'expédition pour vérifier qu'il ne manque aucune pièce. Contrôler l'état de chaque caisse ou carton avant d'accepter la livraison. Alerter le transporteur de tout dommage constaté. Consigner tout dommage (ou article manquant) sur le récépissé de livraison et sur tous les exemplaires de la feuille de route, qui devra être contresignée par le transporteur assurant la livraison. En cas de dommages, s'adresser immédiatement au représentant de vente. Le fabricant décline toute responsabilité pour de quelconques dommages physiques à l'appareil après son acceptation.

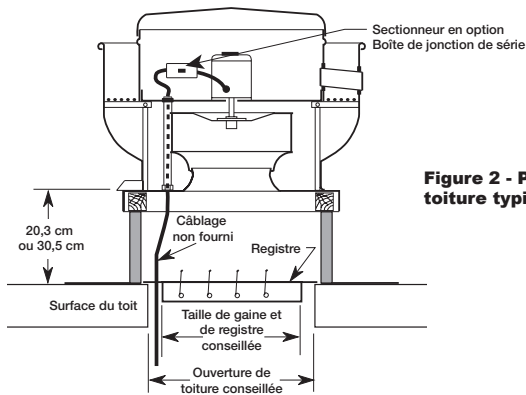
▲ WARNING

Ne pas soulever par la hotte de la tourelle. Éviter de soulever les tourelles d'une façon susceptible de déformer ou fausser des pièces. Ne jamais passer d'élingues ou de barres à travers le venturi de la tourelle. Les tourelles comportant des peintures ou revêtements spéciaux doivent être protégées durant la manutention pour éviter les dommages.

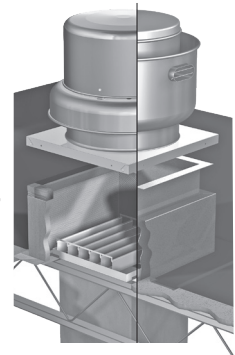
MANUTENTION

Lever l'appareil à entraînement direct jusqu'au toit au moyen des crochets placés sous les supports horizontaux. Espacer régulièrement les crochets et utiliser un minimum de quatre sangles de levage. Utiliser une barre d'écartement pour empêcher les sangles de toucher la tourelle, voir la Figure 1.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - Installation de ventilation générale

Figure 2 - Pose sur toiture typique

1. Sur la surface du toit, découper une ouverture de dimension appropriée et suivre les instructions du fabricant concernant la pose sur costière. Effectuer le calfatage et l'abergement de la costière pour assurer l'étanchéité à l'eau.
2. Si l'appareil est équipé d'un registre antirefoulement, il doit être installé maintenant.
3. Retirer le capot du moteur. Pour accéder au compartiment moteur, retirer les vis.
4. Sur les tourelles à entraînement direct, lever l'appareil et le poser sur la costière au moyen de crochets placés sous les supports horizontaux. Voir la Figure 1, page 10.
5. Attacher la tourelle à la costière avec un minimum de huit tire-fonds, vis à tôle ou autres vis adaptées. Des cales peuvent s'avérer nécessaires en fonction de la pose de la costière et du matériau de toiture.
6. Vérifier que le câblage d'alimentation secteur est hors tension avant de raccorder le moteur de tourelle à la source de courant.
7. Pour les cuisines commerciales, l'alimentation électrique doit pénétrer dans le compartiment moteur par le tube de renflard. Pour les autres installations ininflammables, l'alimentation électrique peut être tirée à travers le conduit entre l'embase et le bas du compartiment moteur.
8. Raccorder le câblage d'alimentation électrique au moteur comme indiqué sur la plaque signalétique ou le couvercle de boîtier de raccordement du moteur. Vérifier la compatibilité de la source de courant avec l'alimentation requise pour le matériel.
9. Vérifier que la turbine tourne librement, recentrer s'il y a lieu. Vérifier le serrage de la ou des vis de calage.
10. Vérifier le bon serrage de toute la visserie.


Figure 3 - Pose de la costière

- Poser et câbler le sectionneur de sécurité sous le capot de moteur. Câbler les commutateurs de commande au niveau du sol. Voir la Figure 4.
- Remettre le capot de moteur en place.

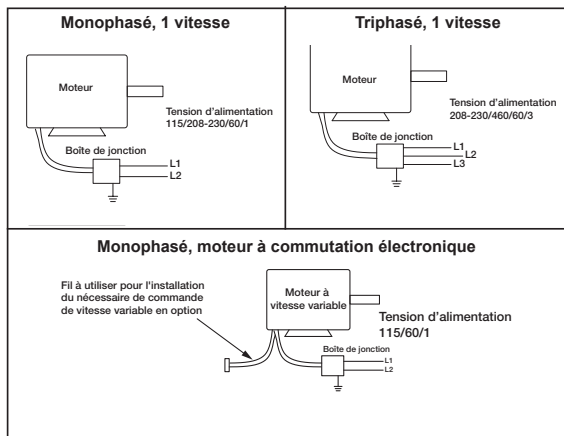


Figure 4

Raccordement électrique

CAUTION *Respecter toutes les normes en vigueur, notamment le National Electrical Code (NEC) et le National Fire Protection Act (NFPA).*

CAUTION *Poser conformément aux exigences NEC 70 et NFPA.*

IMPORTANT : Les tourelles d'extraction utilisées pour la ventilation de cuisines doivent être câblées par l'extérieur.

REMARQUE : Voir le câblage sur la plaque signalétique du moteur. Se reporter aux procédures de pose et de câblage du fabricant de commutateur.

- Le moteur et la tourelle doivent être solidement reliés à la terre (métal nu) via une masse électrique adaptée, telle qu'une conduite d'eau reliée à la terre ou un circuit de terre.
- Câbler le moteur pour la tension souhaitée conformément au schéma de câblage figurant sur le moteur; voir le schéma de câblage à la Figure 4.

INSTALLATION MURALE

- 1a. **Costière** : Découper une ouverture de dimension appropriée dans le mur pour un montage soit à travers le mur (recommandé), soit sur la surface extérieure et suivre les instructions du fabricant concernant la pose de la costière.
- 1b. **Support mural** : Découper une ouverture de dimension appropriée dans le mur pour le montage sur la surface extérieure. Si l'appareil est équipé d'un registre antirefoulement, il doit être installé dans l'ouverture de la gaine ou du mur maintenant.
2. Attacher la costière ou le support mural au mur avec un minimum de 8 vis de 3/8 po autour de la bride. Effectuer le calfatage et l'abergement de la costière ou du support mural pour assurer l'étanchéité à l'eau.
3. Costière seulement : Si l'appareil est équipé d'un registre antirefoulement, il doit être installé maintenant.
4. Lever la tourelle et la mettre en place. Ne PAS soutenir l'appareil au moyen de la coiffe durant l'installation.
- 5a. **Costière** : Orienter la tourelle avec la gouttière à graisse vers le bas et attacher la tourelle à la costière avec un minimum de huit tire-fonds, vis à tôle ou autres vis adaptées.
- 5b. **Support mural** : Orienter la tourelle avec la gouttière à graisse vers le bas et attacher la tourelle au support avec la visserie fournie. UGS des supports de fixation murale : 56JN59 à 56JN64.
6. Suivre les étapes 6 à 12 des instructions d'installation à la page 11.

REMARQUE : Si tout type de charnière est utilisé, la tourelle doit être à un minimum de 20 cm du mur.

REMARQUE : Ne pas installer la tourelle à plus de 30 cm du mur.

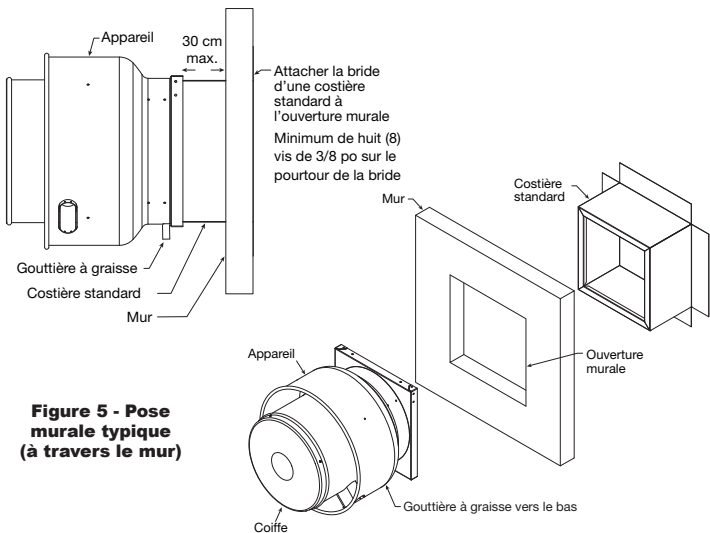


Figure 5 - Pose murale typique (à travers le mur)

INSTALLATION EN CUISINE COMMERCIALE

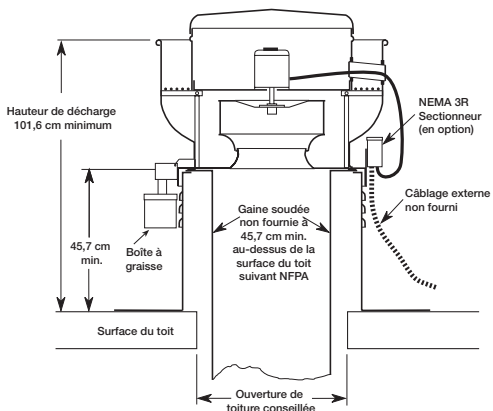


Figure 6 - Pose sur toiture typique

Les installations dans les cuisines commerciales doivent être conformes à NFPA 96. Se reporter aux codes en vigueur concernant ces installations et consulter les autorités réglementaires locales pour voir s'il y a d'autres exigences particulières.

1. Sur la surface du toit, découper une ouverture de dimension appropriée et suivre les instructions du fabricant concernant la pose sur costière. Effectuer le calfatage et l'abergement de la costière pour assurer l'étanchéité à l'eau.
2. Si l'appareil est équipé d'un registre antirefoulement, NE PAS l'installer à ce stade. Effectuer les étapes 3 à 12 de la section Installation de ventilation générale à la page 11.

IMPORTANT :

- La taille de la gaine doit être égale ou supérieure à l'ouverture d'admission de la tourelle.
- Pour être conforme à NFPA 96, le refoulement de la tourelle doit être à un minimum de 1016 mm au-dessus de la surface du toit et à un minimum de 3048 mm de toute prise d'air de bâtiment.
- Selon NFPA 96, la gaine d'une tourelle d'extraction à flux ascendant et ses supports doivent être en acier ordinaire d'au moins 1,52 mm (n° 6 MSG) ou en acier inoxydable d'au moins 1,21 mm (n° 18 MSG) d'épaisseur. La gaine doit également dépasser d'un minimum de 457 mm de la surface du toit.
- S'assurer qu'une vitesse de l'air d'un minimum de 152,4 m/min est maintenue à travers la gaine conformément à NFPA 96, alinéa 8.2.1.1, édition 2014 et UL 762, édition n° 7, alinéa 6.2, 14 octobre 2013.
- Les accessoires suivants peuvent être exigés par NFPA 96 en fonction de l'installation : collecteur de graisse, charnière ou socle à charnière, ouverture de nettoyage et costière ventilée.

- Des vitesses de gaines minimales doivent être maintenues dans les installations d'extraction de cuisine. Si un régulateur de vitesse est utilisé, s'assurer de la conformité à tous les codes en vigueur.

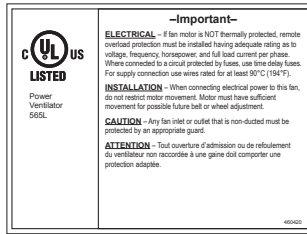


Illustration de l'étiquette des ventilateurs d'extraction homologués UL

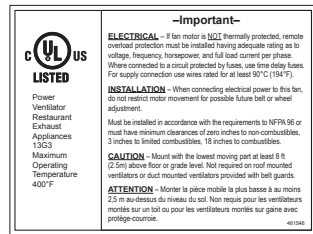


Illustration de l'étiquette des appareils d'extraction de restauration à ventilateur électrique homologués UL

INSTALLATION DU COLLECTEUR DE GRAISSE

Le collecteur de graisse en polypropylène est conçue pour recueillir les résidus de graisse et éviter qu'ils s'écoulent sur la surface du toit. Respecter tous les codes en vigueur, ainsi que les règles de la National Fire Protection Agency (NFPA), s'il y a lieu.

NFPA 96 : Les tourelles à flux ascendant doivent comporter un écoulement dirigé vers un récipient à graisse visible et aisément accessible d'une capacité maximale de 3,8 L.

Entretien du collecteur de graisse

Il est conseillé d'inspecter le collecteur de graisse à intervalles réguliers. En fonction de la quantité de graisse qui s'écoule de la tourelle, le collecteur de graisse doit être nettoyé régulièrement pour assurer un bon fonctionnement.

POSE DE LA CHARNIÈRE

NFPA 96 : Les tourelles d'extraction à flux ascendant doivent être équipées d'une charnière.

Voir la liste des pièces et les instructions d'installation particulières dans les manuels d'installation, d'utilisation et d'entretien des articles suivants :

- Charnière pour pose murale
- Charnière pour support - embases de 34 po à 46 po
- Charnière avec câbles - embases de 19 po à 30 po

VÉRIFICATIONS AVANT LE DÉMARRAGE

- Vérifier le bon serrage de toutes les fixations et vis de calage. La turbine doit tourner librement et être alignée comme illustré à la Figure 7.

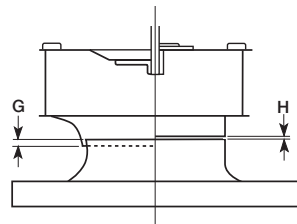


Figure 7 - Chevauchement et espace de la turbine

		4HZ40G, 4HZ41G, 4HZ44G, 4HZ45G, 5DVP8, 5DVR2, 56MW72, 20FT10, 20FT11, 36WG76, 48C180, 48C181, 52CD36, 56JN76 à 56JN85	56JN86, 56JN87, 56JN88, 56JN89, 56JN90, 56JN97
Modèle	5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179		

Chevauchement (cm)	–	0,6	1,3
Espace (cm)	0,24	–	–

- La position de la turbine est fixée et son fonctionnement est testé à l'usine. Un déplacement peut se produire durant le transport et un réalignement peut s'avérer nécessaire.

Pour centrer la turbine, desserrer les boulons sur le bac de support et déplacer le bac de support de façon à l'aligner correctement. Pour les modèles à montage sur bâti de moteur, desserrer les boulons de fixation du bâti aux amortisseurs de vibration et déplacer le bâti du moteur si cela est nécessaire pour aligner la turbine.

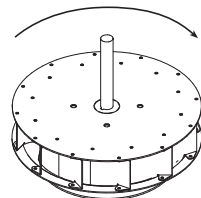


Figure 8

Pour ajuster le chevauchement de la turbine et du pavillon d'admission, desserrer les vis de calage du moyeu de turbine et déplacer la turbine jusqu'à la position souhaitée.

- Mettre brièvement l'appareil sous tension pour vérifier le sens de rotation de la turbine (vue depuis le côté arbre). Elle doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, comme illustré à la Figure 8 et indiqué par la flèche de rotation apposée sur le caisson. Si la turbine tourne dans le mauvais sens, inverser deux des conducteurs de câblage ou vérifier le câblage du moteur s'il est monophasé. La vitesse de rotation de la turbine doit être contrôlée à l'aide d'un tachymètre.

⚠ AVERTISSEMENT

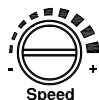
Il est essentiel que la turbine tourne dans le bon sens. Une rotation en sens inverse entraînerait de mauvaises performances de soufflage, une surcharge du moteur voire un grillage du moteur.

UTILISATION

1. Avant de démarrer ou d'utiliser la tourelle, vérifier le bon serrage de toute la visserie. En particulier, vérifier les vis de calage du moyeu de turbine (ou de la bague conique et des poulies s'il y a lieu).
2. La commande de tourelle étant en position OFF (d'arrêt) ou avant de la raccorder au circuit électrique, faire tourner la turbine à la main pour vérifier qu'elle ne heurte pas le venturi ni aucun autre obstacle.
3. Démarrer la tourelle et l'arrêter immédiatement pour vérifier que le sens de rotation de la turbine correspond à la flèche dans le compartiment du moteur. Voir la Figure 9.
4. Lorsque la tourelle est en marche, observer son fonctionnement et vérifier l'absence de bruits inhabituels.
5. Le système étant en marche avec toutes les gaines posées, mesurer l'intensité de courant vers le moteur et la comparer à l'intensité nominale figurant sur la plaque signalétique pour vérifier si le moteur fonctionne dans des conditions de charge admissibles.
6. Garder les ouvertures d'admission et les approches de la tourelle propres et non obstruées.

IMPORTANT : Ajuster (tendre) la courroie au bout des premières 24 à 48 heures de marche.

7. Les moteurs à commutation électronique peuvent être commandés de deux façons.
 - a. Un potentiomètre est monté sur le carter du moteur pour régler la vitesse. Tourner le potentiomètre à l'aide d'un tournevis pour ajuster la vitesse.



- b. Le moteur comporte un fil muni d'un capuchon qui peut être raccordé à un nécessaire de commande de vitesse variable Dayton. Retirer le capuchon du fil du moteur pour le raccorder au fil du faisceau de moteur/transformateur à neuf broches. Suivre les instructions d'installation fournies avec le nécessaire de commande de vitesse variable en option.



Commande tactile à distance 35YV94



Variateur à distance 43Y140



2 vitesses 35YV92



Temp./humidité 35YV93

CONTRÔLE

Effectuer un contrôle de la tourelle au bout des premières 30 minutes puis à des intervalles de 24 heures de fonctionnement satisfaisant.

Intervalle de 30 minutes : Contrôler les boulons, vis de calage et boulons de fixation du moteur. Ajuster et serrer le cas échéant.

Intervalle de 24 heures : Contrôler tous les composants internes. Sur les modèles à entraînement par courroie seulement, contrôler l'alignement et la tension des courroies. Ajuster et serrer le cas échéant.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Sectionner et verrouiller l'alimentation électrique en position OFF (d'arrêt) avant tout contrôle ou entretien. Toute infraction à ces mesures de précaution peut entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

L'appareil doit être rendu non opérationnel lors du nettoyage de la turbine ou du caisson (fusibles retirés, sectionneur verrouillé).

IMPORTANT : Un nettoyage irrégulier de la turbine produit un déséquilibre qui provoque des vibrations dans la tourelle.

L'installation et l'entretien doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié, familiarisé avec les codes et réglementations en vigueur et formé à ce type de matériel.

L'entretien des moteurs se limite habituellement au nettoyage et au graissage (le cas échéant). Limiter le nettoyage aux surfaces extérieures uniquement. L'élimination des dépôts de poussière sur le caisson du moteur assure un refroidissement correct du moteur.

Ne graisser les moteurs que s'ils comportent des graisseurs. Nombre de moteurs de moins de 1 HP sont à lubrification permanente et ne doivent pas être graissés après l'installation. Les moteurs équipés de graisseurs doivent être graissés conformément aux conseils du fabricant. En règle générale, si la température du moteur ne dépasse pas 40 °C (104 °F), la graisse doit être changée après 2 000 heures de fonctionnement.

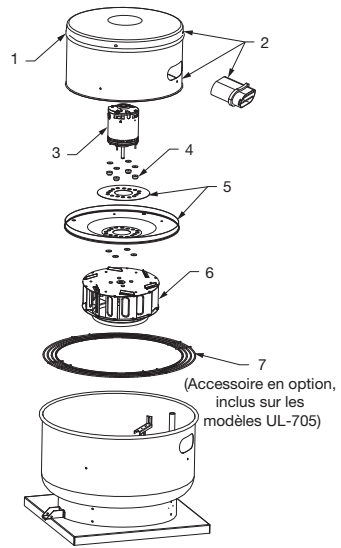
Les turbines ne nécessitent que peu d'entretien si elles refoulent de l'air propre. Il peut arriver que des dépôts d'huile et de poussière causent un déséquilibre. Dans ce cas, nettoyer la turbine et son carter pour assurer un fonctionnement fluide et sécuritaire.

Vérifier le bon serrage de toute la visserie lors de chaque contrôle d'entretien avant de redémarrer la tourelle.

- Pour les installations d'extraction de restaurant, suivre les règles de NFPA 96 concernant le nettoyage des ventilateurs.
- Les collecteurs de graisse doivent être vidés à intervalles réguliers pour éviter leur débordement.

Un programme d'entretien adapté permettra à ces appareils d'offrir des années de service fiable.

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES DES MODÈLES POUR TOITURE/MURAUX



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES DES MODÈLES POUR TOITURE/MURAUX

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté
		4HZ40G	4HZ41G	4HZ44G	4HZ45G	56JN77	56JN76		
1	Capot	21DY73	21DY73	21DY73	21DY73	21DY74	21DY74	1	
2	Coiffe complète	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ09	21DZ71	21DZ71	1	
3	Moteur	4YU23	4YU27	4YU19	4YU29	4YU19	4YY54	1	
4	Nécessaire isolement	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1	
5	Platine support	21DZ33	21DZ33	21DY10	21DY10	21DZ53	21DZ53	1	
6	Turbine	21DY91	21DY91	21DZ46	21DZ46	21DW39	21DW39	1	
7	Grille oiseaux	4YY78	4YY78	4YY78	4YY78	4YY79	4YY79	1	

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté
		56JN81	56JN82	56JN87	56JN88	5DVN6	5DVN8		
1	Capot	21DY74	21DY74	21DY75	21DY75	21DY72	21DY72	1	
2	Coiffe complète	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DZ72	21DZ07	21DZ07	1	
3	Moteur	4YY55	4YU20	4YU26	4YU22	21DW27	4YU32	1	
4	Nécessaire isolement	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DZ10	21DZ10	1	
5	Platine support	21DZ53	21DZ53	21DZ35	21DW38	21DY78	21DY78	1	
6	Turbine	21DX68	21DZ44	21DZ54	21DZ54	21DW32	21DY85	1	
7	Grille oiseaux	4YY79	4YY79	4YY80	4YY80	4ZA27†	4ZA27†	1	

† Grille oiseaux incluse sur les modèles UL-705 : 5DVN6, 5DVN8, 5DVP0, 5DVP4, 5DVP6, 48C179.

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :						Qté
		5DVP0	5DVP4	5DVP6	5DVP8	56JN90	5DVR2A	
1	Capot	21DW30	21DW30	21DW30	21DY73	21DY75	21DY73	1
2	Coiffe complète	21DW41	21DW41	21DW41	21DZ09	21DZ72	21DZ09	1
3	Moteur	1AGF8	21DW28	4YU34	4YU28	21DW29	43Y136	1
4	Nécessaire isolement	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	1
5	Platine support	21DW31	21DW31	21DW31	21DZ31	21DW38	21DZ33	1
6	Turbine	21DW33	21DW34	21DY87	21EC48	21DW37	21DY91	1
7	Grille oiseaux	21DW49†	21DW49†	21DW49†	4YY78	4YY80	4YY78	1

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :						Qté
		56JN79	56JN84	56MW72	56JN97	20FT10	20FT11	
1	Capot	21DY74	21DY74	21DY74	21DY75	21DY73	21DY73	1
2	Coiffe complète	21DZ71	21DZ71	21DZ05	21DV76	21DZ09	21DZ09	1
3	Moteur	43Y138	43Y138	21DV61	21DV66	4YU23	4YU27	1
4	Nécessaire isolement	21DY93	21DZ10	21DZ10	21DV98	21DZ10	21DZ10	1
5	Platine support	21DZ53	21DZ53	21DV79	21DV77	21DZ30	21DZ30	1
6	Turbine	29PH76	21DZ44	21DZ44	21DV74	29PH74	29PH74	1
7	Grille oiseaux	4YY79	4YY79	4YY79	4YY80	4YY78	4YY78	1

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :						Qté
		36WG76	56JN80	56JN85	56JN86	48C179	48C180	
1	Capot	21DY73	21DY74	21DY74	21DY75	21DW30	21DY73	1
2	Coiffe complète	21DZ09	21DZ71	21DZ71	21DZ72	21DW41	21DZ09	1
3	Moteur	41TL06	41TL06	41TL06	41TL07	43Y135	43Y137	1
4	Nécessaire isolement	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DZ08	21DZ10	1
5	Platine support	21DY10	21DZ53	21DZ53	21DW38	21DW31	21DZ31	1
6	Turbine	21DY09	29PH76	21DZ44	21DW17	21DW34	21EC48	1
7	Grille oiseaux	4YY78	4YY79	4YY79	4YY80	21DW49†	4YY78	1

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour les modèles :					Qté
		48C181	56JN89	52CD36	56JN78	56JN83	
1	Capot	21DY73	21DY75	21DY73	21DY74	21DY74	1
2	Coiffe complète	21DZ09	21DZ72	21DZ09	21DZ16	21DZ16	1
3	Moteur	43Y138	43Y139	43Y137	43Y138	43Y138	1
4	Nécessaire isolement	21DZ10	21DY93	21DZ10	21DY93	21DY93	1
5	Platine support	21DY10	21DW38	21DZ30	21DZ53	21DZ53	1
6	Turbine	21DY09	21DW17	62XJ36	62XJ37	21DW36	1
7	Grille oiseaux	4YY78	4YY80	4YY78	4YY79	4YY79	1

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
La tourelle ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert 2. Moteur défectueux 3. Mauvais câblage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer ou réparer 2. Changer ou réparer 3. Couper l'alimentation et contrôler le bon raccordement des câbles
Bruit ou vibration excessifs	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turbine desserrée 2. Accumulation de matières sur la turbine 3. Socle de tourelle pas solidement ancré 4. La coiffe de moteur est lâche et vibre 5. Turbine déséquilibrée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les vis de calage 2. Nettoyer 3. Fixer correctement 4. Serrer les écrous borgnes de fixation de la coiffe de moteur 5. Changer la turbine
Débit d'air insuffisant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gaine obstruée ou filtres colmatés 2. Registre fermé 3. Rotation incorrecte de la turbine 4. Portions de gaine mal emboîtées permettant des fuites d'air 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou changer 2. Contrôler/réparer 3. Contrôler le câblage du moteur 4. Vérifier que les raccords entre les portions de gaine sont bien serrés (appliquer éventuellement du ruban adhésif en toile sur les joints)
Surcharge ou surchauffe du moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobinage du moteur en court-circuit 2. Rotation incorrecte de la turbine 3. Sur- ou sous-tension secteur 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer le moteur 2. Contrôler le câblage du moteur 3. Communiquer avec la compagnie d'électricité

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ, DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE, DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NECESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT, DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÉGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVOISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'ÉtudIER LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÉGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT, CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
ou composer le +1-888-361-8649**